



NOKIA 7650

Sync – remote synchronisation

Electronic user's guide released subject to "Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998"

9354795

Issue 2

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Reproduction, transfer, distribution or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

Nokia and Nokia Connecting People are registered trademarks of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Nokia operates a policy of continuous development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

Under no circumstances shall Nokia be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. Nokia reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

The availability of particular products may vary by region. Please check with the Nokia dealer nearest to you.

This product includes software developed by The SyncML Initiative.

Copyright © 2002 Nokia. Tous droits réservés.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu de ce document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia est interdite.

Nokia et Nokia Connecting People sont des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des noms de marques de leurs détenteurs respectifs. Nokia applique une méthode de développement continu. Par conséquent, Nokia se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

Nokia ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de toute perte de données ou de revenu, ainsi que de tout dommage particulier, incident, consécutif ou indirect.

Le contenu de ce document est fourni "en l'état". A l'exception des lois obligatoires applicables, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites d'aptitude à la commercialisation et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document. Nokia se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

Pour vous assurer de la disponibilité des produits, qui peut varier en fonction des régions, contactez votre revendeur Nokia le plus proche.

Ce produit comporte des logiciels développés par The SyncML Initiative.

Le manuel d'utilisation sous forme électronique a été mis en circulation conformément au "Termes et conditions des manuels d'utilisation Nokia 7 juin 1998" ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998").

Copyright © Nokia 2002. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie, przekazywanie, dystrybucja oraz przechowywanie elektronicznej kopii części lub całości tego dokumentu w jakiegokolwiek formie bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Nokia są zabronione.

Nokia i Nokia Connecting People są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Nokia Corporation. Inne nazwy produktów i firm wymienione w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi lub nazwami handlowymi ich właścicieli.

Firma Nokia promuje politykę nieustannego rozwoju. Firma Nokia zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i usprawnień we wszelkich produktach opisanych w tym dokumencie bez uprzedniego powiadomienia.

W żadnych okolicznościach firma Nokia nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek utratę danych lub zysków czy też za wszelkie szczególne, przypadkowe, wynikowe lub pośrednie szkody spowodowane w dowolny sposób.

Zawartość tego dokumentu przedstawiona jest „tak jak jest – as is”. Nie udziela się jakichkolwiek gwarancji, zarówno wyraźnych jak i dorozumianych, włączając w to, lecz nie ograniczając tego do, jakichkolwiek dorozumianych gwarancji użyteczności handlowej lub przydatności do określonego celu, chyba że takowe wymagane są przez przepisy prawa. Firma Nokia zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w tym dokumencie lub wycofania go w dowolnym czasie bez uprzedniego powiadomienia. Dostępność poszczególnych produktów może się różnić w zależności od regionu. Szczegóły można uzyskać u najbliższego sprzedawcy firmy Nokia.

Produkt ten zawiera oprogramowanie rozwijane przez zrzeczenie SyncML.

Instrukcja w formie elektronicznej wydana została zgodnie z zasadami zawartymi w dokumencie "Zasady i warunki korzystania z instrukcji obsługi produktów firmy Nokia, 7 czerwca, 1998 r." ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998").

Sync – remote synchronisation 7

Creating a new synchronisation profile 7

Synchronising data 8

Synchronisation – Synchronisation à distance 9

Création d'un mode synchronisation 9

Synchronisation de données 10

Sync – Remote-Synchronisation 11

Ein neues Synchronisationsprofil erstellen 11

Daten synchronisieren 12

Synkronointi – etäsynkronointi 13

Uuden synkronointiprofiilin luominen 13

Tietojen synkronointi 14

Synk – fjärrsynkronisering 15

Skapa en ny synkroniseringsprofil 15

Synkronisera data 16

Synkronisering – ekstern synkronisering 17

Opprette en ny synkroniseringsprofil 17

Synkronisere data 18

Synkronisering – fjernsynkronisering 19

Oprettelse af en ny synkroniseringsprofil 19

Synkronisering af data 20

Gegevens bijwerken – remote synchronisatie 21

Een nieuw synchronisatieprofiel maken 21

Gegevens synchroniseren 22

Sincronizzazione – Sincronizzazione remota 23

Creazione di un nuovo profilo di sincronizzazione ... 23

Sincronizzazione di dati 24

Sincronización: sincronización remota 25

Creación de un nuevo perfil de sincronización 25

Sincronización de datos 26

Sincronizar – sincronização remota 27

Criar um novo perfil de sincronização 27

Sincronizar dados 28

Синхронизация от разстояние 29

Създаване на нов синхронизиращ профил 29

Синхронизиране на данни 30

Synch – vzdálená synchronizace 31

Vytvoření nového synchronizačního profilu 31

Synchronizování dat 32

Συγχρον. – απομακρυσμένος συγχρονισμός	33
Δημιουργία νέου προφίλ συγχρονισμού.....	33
Συγχρονισμός δεδομένων.....	34
Sünkroniseerimine – kaugsünkroniseerimine.....	35
Uue sünkroniseerimisprofiili koostamine.....	35
Andmete sünkroniseerimine	36
Sinkro – daljinska sinkronizacija	37
Stvaranje novog sinkronizacijskog profila	37
Sinkronizacija podataka	38
SyncML – remote szinkronizálás	39
Új szinkronizáló üzemmód létrehozása	39
Adatok szinkronizálása	40
Samstilling – fjartengd samstilling	41
Nýtt samstillingarsnið búið til	41
Samstilling gagna	42
Sinchronizacija su išoriniais prietaisais	43
Naujas sinchronizacijos rinkinys	43
Duomenų sinchronizavimas	44
Attālā sinhronizācija	45
Jauna sinhronizācijas profila izveide.....	45
Datu sinhronizēšana	46

Sync – zdalna synchronizacja	47
Tworzenie nowego profilu synchronizacji	47
Synchronizowanie danych	48
Sync – sincronizarea la distanță	49
Crearea unui nou profil de sincronizare	49
Date de sincronizare	50
Синхронизация.....	51
Создание нового профиля синхронизации.....	51
Синхронизация данных.....	52
Vzdialená synchronizácia	53
Vytvorenie nového synchronizačného profilu	53
Synchronizácia dát.....	54
Sinhronizacija.....	55
Ustvarjanje novega profila za sinhronizacijo	55
Sinhroniziranje podatkov	56
Usaglašavanje – daljinska sinhronizacija	57
Kreiranje novog skupa usaglašavanja.....	57
Usaglašavanje podataka	58
Sync – uzaktan senkronizasyon.....	59
Yeni senkronizasyon tercihi oluşturma	59
Veri senkronizasyonu	60

Sync – віддалена синхронізація61

Створення нового профілю синхронізації 61

Синхронізація даних 62

1. Sync – remote synchronisation

 **Note:** Please refer to the user guide of the product for instructions on operation, care and maintenance, including important safety information.

The Remote synchronisation application enables you to synchronise your calendar and contacts with various calendar and address book applications on your computer or on the Internet. Synchronisation takes place over a GSM data call or packet data connection.

The synchronisation application uses SyncML technology for synchronisation. For information on SyncML compatibility, please contact the supplier of the calendar or address book application you want to synchronise your phone data with.

 **Tip!** With the Sync application you can synchronise your calendar with a SyncML compatible calendar you have on the Internet or on your computer.

Creating a new synchronisation profile

- 1 If no profiles have been defined, the phone asks you if you want to create a new profile. Select **Yes**.
To create a new profile in addition to existing ones, select **Options** → **New sync profile**. Choose whether you want to use the default setting values or copy the values from an existing profile to be used as the basis for the new profile.
- 2 Define the following:
Sync profile name – Write a descriptive name for the profile.
Bearer type / **Host address** / **Port** / **HTTP authentication** – Contact your service provider or system administrator for the correct values.

 **Glossary:**
Synchronisation profile – Settings for the remote server. You can create several profiles if you need to synchronise your data with multiple servers or applications.

Options in Remote sync main view: [Synchronise](#), [New sync profile](#), [Edit sync profile](#), [Delete](#), [View log](#), and [Exit](#).

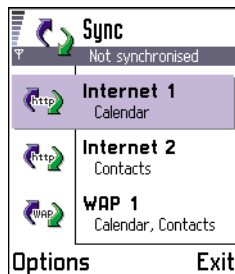


Fig. 1 The Remote synchronisation main view.

Access point – Select an access point you want to use for the data connection.

User name – Your user ID for the synchronisation server. Contact your service provider or system administrator for your correct ID.

Password – Write your password. Contact your service provider or system administrator for the correct value.

Calendar – Select **Yes** if you want to synchronise your calendar.

Remote calendar – Enter a correct path to the remote calendar on the server. Must be defined if the previous setting **Calendar** has been set to **Yes**.

Contacts – Select **Yes** if you want to synchronise your contacts.

Remote contacts – Enter a correct path to the remote address book on the server. Must be defined if the previous setting **Contacts** has been set to **Yes**.

- 3 Press **Back** to save the settings.

Synchronising data

In the Remote sync main view, you can see the different profiles. See Fig. 1, p. 8. You can also see which protocol the profile uses: http or WAP and what kind of data will be synchronised: Calendar, Contacts, or both.

- 1 In the main view, scroll to a profile and select **Options**→[Synchronise](#). The status of the synchronisation is shown at the bottom of the screen.
To cancel synchronisation before it is finished, press **Cancel**.
- 2 You are notified when the synchronisation has been completed.
 - After synchronisation is complete, select **Options**→[View log](#) to open a log file showing the synchronisation status (**Complete** or **Incomplete**) and how many calendar or contact entries have been added, updated, deleted, or discarded (not synchronised) in the phone or on the server.

2. Synchronisation – Synchronisation à distance

 **Remarque:** Pour plus d'informations sur le fonctionnement, l'entretien et la maintenance du produit, ainsi que sur les règles de sécurité importantes qui lui sont associées, veuillez consulter le guide de l'utilisateur avec lequel il est fourni.

L'application Synchronisation à distance vous permet de synchroniser votre agenda et vos contacts avec différentes applications d'agenda et de carnet d'adresses sur votre ordinateur ou sur Internet. La synchronisation s'effectue pendant une connexion de type données par paquets ou appel de données GSM.

L'application de synchronisation utilise la technologie SyncML pour assurer la synchronisation. Pour plus d'informations sur la compatibilité SyncML, contactez le fournisseur de l'application d'agenda ou de carnet d'adresses avec laquelle vous souhaitez synchroniser les données de votre téléphone.

Création d'un mode synchronisation

- 1 Si aucun mode n'a été défini, vous êtes invité à indiquer si vous souhaitez créer un mode. Sélectionnez **Oui**.
Pour créer un mode en plus de ceux qui existent déjà, sélectionnez **Options** → **Nouv. mode synchr.**. Indiquez si vous souhaitez utiliser les valeurs par défaut ou copier les valeurs d'un mode existant pour qu'elles servent de base au nouveau mode.
- 2 Définissez les paramètres suivants :
Nom de mode synchr. – Attribuez un nom significatif au mode.

 **Conseil !** Grâce à l'application Synchronisation, vous pouvez synchroniser votre agenda avec un agenda SyncML compatible sur Internet ou sur votre ordinateur.

 **Glossaire :** Mode synchronisation – Paramètres du serveur distant. Vous pouvez créer plusieurs modes lorsque vous devez synchroniser vos données avec plusieurs serveurs ou applications.

Options de l'écran principal de synchronisation à distance : [Synchroniser](#), [Nouv. mode synchr.](#), [Modif. mode synchr.](#), [Supprimer](#), [Afficher journal](#) et [Sortir](#).

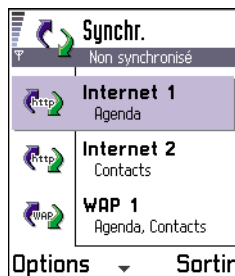


Fig. 1 Écran principal de synchronisation à distance

Type porteuse / Adresse de l'hôte / Port / Authentification HTTP – Pour connaître les valeurs correspondantes, contactez votre prestataire de services ou votre administrateur système.
Point d'accès – Sélectionnez le point d'accès que vous souhaitez utiliser pour la connexion de données.

Nom d'utilisateur – Votre identifiant utilisateur pour le serveur de synchronisation. Pour connaître votre identifiant, contactez votre prestataire de services ou votre administrateur système.

Mot de passe – Indiquez votre mot de passe. Pour connaître la valeur correspondante, contactez votre prestataire de services ou votre administrateur système.

Agenda – Sélectionnez [Oui](#) pour synchroniser votre agenda.

Agenda distant – Indiquez le chemin d'accès à l'agenda distant sur le serveur. Il doit être défini si le paramètre précédent **Agenda** a été défini sur [Oui](#).

Contacts – Sélectionnez [Oui](#) pour synchroniser vos contacts.

Contacts distants – Indiquez le chemin d'accès au carnet d'adresses distant sur le serveur. Il doit être défini si le paramètre précédent **Contacts** a été défini sur [Oui](#).

3 Appuyez sur [Retour](#) pour enregistrer les paramètres.

Synchronisation de données

Plusieurs modes figurent dans l'écran principal de synchronisation à distance. Voir Fig. 1, p. 10. Le protocole utilisé par le mode est également indiqué (http ou WAP), ainsi que le type de données à synchroniser (Agenda, Contacts ou les deux).

- 1 Dans l'écran principal, accédez à un mode et sélectionnez [Options](#) → [Synchroniser](#). L'état de la synchronisation est indiqué en bas de l'écran. Pour annuler la synchronisation avant la fin du processus, appuyez sur [Annuler](#).
- 2 Vous êtes averti lorsque la synchronisation est terminée.
 - Une fois la synchronisation terminée, sélectionnez [Options](#) → [Afficher journal](#) pour ouvrir un fichier journal indiquant l'état de la synchronisation ([Terminée](#) ou [Non terminée](#)) et le nombre d'entrées d'agenda ou de contact ajoutées, mises à jour, supprimées ou annulées (non synchronisées) dans le téléphone ou sur le serveur.

3. Sync – Remote-Synchronisation



Hinweis: Hinweise für den Betrieb, die Pflege und Wartung sowie wichtige Sicherheitsinformationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Produkts.

Das Programm zur Remote-Synchronisation ermöglicht den Abgleich des Kalenders und der Kontaktinformationen mit verschiedenen Kalender- und Adressbuchprogramm auf Ihrem Computer oder im Internet. Die Synchronisation erfolgt über eine GSM- oder eine Paket-Datenverbindung.

Das Programm verwendet für die Synchronisation SyncML-Technologie. Informationen zur SyncML-Kompatibilität erhalten Sie vom Anbieter des Kalender- bzw. Adressbuchprogramms, mit der Sie Ihre Telefondaten synchronisieren möchten.



Tipp: Mit dem Synchronisationsprogramm können Sie Ihren Kalender mit einem SyncML-kompatiblen Kalender im Internet oder auf Ihrem Computer synchronisieren.

Ein neues Synchronisationsprofil erstellen

- 1 Wenn noch kein Profil definiert ist, werden Sie gefragt, ob ein neues Profil erstellt werden soll. Wählen Sie **Ja**.
Um neben vorhandenen Profilen ein neues zu erstellen, wählen Sie **Optionen** → **Neues Sync-Profil**. Legen Sie fest, ob die Standardwerte für die Einstellung gelten sollen, oder kopieren Sie die Werte eines vorhandenen Profils als Basis für das neue Profil.
- 2 Legen Sie folgende Einstellungen fest:
Name v. Sync-Profil – Geben Sie einen beschreibenden Namen für das Profil ein.
Datenträgertyp / **Host-Adresse** / **Port** / **HTTP-Authentifizier.** – Die korrekten Einstellungen erfahren Sie von Ihrem Diensteanbieter oder Systemadministrator.
Zugangspunkt – Wählen Sie einen Zugangspunkt für die Datenverbindung.



Glossar:
Synchronisationsprofil – Einstellungen für den Remoteserver. Sie können mehrere Profile erstellen, wenn die Synchronisation mit verschiedenen Servern oder Programmen erfolgen soll.

Optionen in der Remote-Synchronisations-Hauptansicht:

[Synchronisieren](#), [Neues Sync-Profil](#), [Sync-Profil ändern](#), [Löschen](#), [Protokoll ansehen](#) und [Schließen](#).

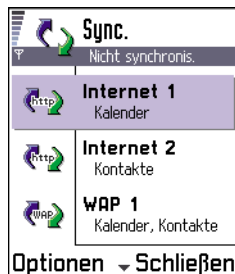


Fig. 1 Die Hauptansicht der Remote-Synchronisation.

Benutzername – Ihre Benutzer-ID für den Synchronisationsserver. Die korrekte ID erfahren Sie von Ihrem Diensteanbieter oder Systemadministrator.

Passwort – Geben Sie Ihr Passwort ein. Die korrekten Einstellungen erfahren Sie von Ihrem Diensteanbieter oder Systemadministrator.

Kalender – Wählen Sie [Ja](#), wenn Sie den Kalender synchronisieren möchten.

Remote Kalender – Geben Sie einen korrekten Pfad zum Remote-Kalender auf dem Server an. Dies ist erforderlich, wenn die vorangegangene Einstellung [Kalender](#) eingestellt war auf [Ja](#).

Kontakte – Wählen Sie [Ja](#), wenn Sie die Kontakte synchronisieren möchten.

Remote Kontakte – Geben Sie einen korrekten Pfad zum Remote-Adressbuch auf dem Server an. Dies ist erforderlich, wenn die vorangegangene Einstellung [Kontakte](#) eingestellt war auf [Ja](#).

- 3 Drücken Sie auf [Zurück](#), um die Einstellungen zu speichern.

Daten synchronisieren

In der Hauptansicht der Remote-Synchronisation werden die verschiedenen Profile angezeigt. Siehe [1](#), S. [12](#). Außerdem können Sie sehen, welches Protokoll von einem Profil benutzt wird: http oder WAP, und welche Art von Daten synchronisiert wird: Kalender, Kontakte oder beide.

- 1 Blättern Sie in der Hauptansicht zu einem Profil, und wählen Sie **Optionen** → [Synchronisieren](#). Der Fortschritt der Synchronisation wird unten im Fenster angezeigt. Um die Synchronisation vorzeitig abubrechen, drücken Sie auf [Abbruch](#).
- 2 Sie werden benachrichtigt, sobald die Synchronisation ausgeführt wurde.
 - Wählen Sie nach Abschluss der Synchronisation **Optionen** → [Protokoll ansehen](#), um eine Protokolldatei mit dem Synchronisationsstatus zu öffnen ([Fertig](#) bzw. [Unvollständig](#)), die auch die Anzahl der hinzugefügten, aktualisierten, gelöschten oder verworfenen (nicht synchronisierten) Kalender- bzw. Kontakteinträge im Telefon oder auf dem Server anzeigt.

4. Synkronointi – etäsynkronointi

 **Huomaa:** Tuotteen käyttöoppaassa on käyttö- ja huolto-ohjeita sekä tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja.

Etäsynkronointi-sovelluksen avulla voit synkronoida kalenterisi ja yhteystietosi tietokoneella tai Internetissä olevien erilaisten kalenteri- ja osoitekirjasovellusten kanssa. Synkronointi tapahtuu GSM-datapuhelun tai pakettidatayhteyden kautta.

Synkronointisovellus käyttää synkronointiin SyncML-tekniikkaa. Tietoa SyncML-yhteensopivuudesta saat sen kalenteri- tai osoitekirjasovelluksen toimittajalta, jonka kanssa haluat synkronoida puhelimen tietoja.

Uuden synkronointiprofiilin luominen

- 1 Jos profiileja ei ole määritetty, puhelin kysyy, haluatko luoda uuden profiilin. Valitse **Kyllä**.
Jos haluat luoda uuden profiilin jo olemassa olevien lisäksi, valitse **Valinnat** → *Uusi synkr.profiili*. Valitse, haluatko käyttää asetusten oletusarvoja vai kopioida arvot uuden profiilin pohjaksi jo olemassa olevasta profiilista.
- 2 Tee seuraavat määritykset:
Synkr.profiilin nimi – Kirjoita profiilia kuvaava nimi.
Siirtotietyyppi / *Palvelimen osoite* / *Portti* / *HTTP-todentaminen* – Kysy oikeat arvot palveluntarjoajalta tai järjestelmän pääkäyttäjältä.

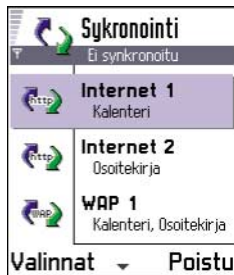
Vihje!

Synkronointi-sovelluksen avulla voit synkronoida kalenterisi Internetissä tai tietokoneella olevan SyncML-yhteensopivan kalenterin kanssa.

Sanasto:

Synkronointiprofiiliin määritetään asetukset etäpalvelinta varten. Voit luoda useita profiileja, jos tietoa synkronoidaan useiden palvelinten tai sovellusten kanssa.

Etäsynkronoinnin
päänäkymän
vaihtoehdot: *Synkronoi*,
Uusi synk.profiili, *Muokkaa*
profiilia, *Poista*, *Näytä loki*
ja *Poistu*.



Kuva 1
Etäsynkronoinnin
päänäkymä.

Yhteysosoite – Valitse käytettävä yhteysosoite datayhteyttä varten.

Käyttäjätunnus – Käyttäjätunnuksesi synkronointipalvelinta varten. Kysy oikea tunnus palveluntarjoajalta tai järjestelmän pääkäyttäjältä.

Salasana – Kirjoita salasanasasi. Kysy oikea arvo palveluntarjoajalta tai järjestelmän pääkäyttäjältä.

Kalenteri – Valitse *Kyllä*, jos haluat synkronoida kalenterin.

Etäkalenteri – Anna palvelimella olevan etäkalenterin oikea polku. Täytyy määrittää, jos edellisen asetuksen *Kalenteri* arvoksi on asetettu *Kyllä*.

Osoitekirja – Valitse *Kyllä*, jos haluat synkronoida yhteystiedot.

Etäosoitekirja – Anna palvelimella olevan etäosoitekirjan oikea polku. Täytyy määrittää, jos edellisen asetuksen *Osoitekirja* arvoksi on asetettu *Kyllä*.

3 Tallenna asetukset painamalla **Takaisin**.

Tietojen synkronointi

Eri profiilit näkyvät etäsynkronoinnin päänäkymässä. Katso kuva 1, s. 14. Näytöstä näkyy myös, mitä yhteyksikäytäntöä profiili käyttää:  (http) tai  (WAP) ja millaisia tietoja synkronoidaan: kalenteri- vai yhteystietoja vai molempia.

1 Selaa haluamasi profiilin kohdalle päänäkymässä ja valitse **Valinnat** → *Synkronoi*.

Synkronoinnin tila näkyy näytön alareunassa.

Jos haluat peruuttaa synkronoinnin ennen sen päättymistä, paina **Peruuta**.

2 Saat ilmoituksen synkronoinnin päättymisestä.

- Kun synkronointi on päättynyt, valitsemalla **Valinnat** → *Näytä loki* voit avata lokitiedoston, josta näkyy synkronoinnin tila (*Valmis* tai *Keskeytyi*) ja se, miten monta kalenteri- tai yhteystietomerkinä on lisätty, päivitetty, poistettu tai hylätty (ei synkronoitu) puhelimessa tai palvelimessa.

5. Synk – fjärrsynkronisering

 **OBS:** För anvisningar om funktion, hantering och underhåll, samt för viktig säkerhetsinformation, se produktens användarhandbok.

Med programmet Fjärrsynkronisering kan du synkronisera kalendern och dina kontakter med flera olika kalender- och adressboksprogram på din dator eller på Internet. Synkroniseringen utförs via en GSM-dataöverföring eller paketdataanslutning.

Programmet använder SyncML-teknik för datasynkroniseringen. Information om SyncML-kompatibilitet kan du få från återförsäljaren av kalender- eller adressboksprogrammet som du vill synkronisera dina telefondata med.

 **Tips!** Med programmet Synk kan du synkronisera din kalender med en SyncML-kompatibel kalender på datorn eller på Internet.

Skapa en ny synkroniseringsprofil

- 1 Om inga profiler definierats tillfrågas du om du vill skapa en ny profil. Välj **Ja**. Om du vill skapa en ny profil utöver redan befintliga, väljer du **Val** → **Ny synkprofil**. Välj om du vill använda standardinställningarna eller kopiera inställningarna från en befintlig profil och använda dessa som mall för den nya profilen.
- 2 Ange följande:
 - Namn på synkprofil** – Ge profilen ett beskrivande namn.
 - Bärartyp** / **Adress till värdenhet** / **Port** / **HTTP-verifiering** – Rätt värden får du från tjänsteleverantören eller systemadministratören.
 - Kopplingspunkt** – Välj en kopplingspunkt som ska användas för dataanslutningen.

 **Ordlista:**
Synkroniseringsprofil – Inställningar för fjärrservern. Du kan skapa flera profiler om du vill synkronisera information med flera servrar eller program.

Alternativ i huvudvyn för Fjärrsynkronisering:

[Synkronisera](#), [Nysynkprofil](#),
[Redigera synkprofil](#), [Radera](#),
[Visa logg](#) och [Avsluta](#).



Fig. 1 Huvudvyn för Fjärrsynkronisering.

Användarnamn – Ditt användar-ID för synkroniseringsservern. Rätt ID får du från tjänsteleverantören eller systemadministratören.

Lösenord – Ange ditt lösenord. Rätt lösenord får du från tjänsteleverantören eller systemadministratören.

Kalender – Välj **Ja** om du vill synkronisera kalendern.

Fjärrkalender – Ange rätt sökväg till fjärrkalendern på servern. Obligatoriskt om föregående inställning för **Kalender** har angetts till **Ja**.

Kontakter – Välj **Ja** om du vill synkronisera dina kontakter.

Fjärrkontakter – Ange rätt sökväg till fjärradressboken på servern. Obligatoriskt om föregående inställning för **Kontakter** har angetts till **Ja**.

3 Välj **Tillbaka** för att spara inställningarna.

Synkronisera data

I huvudvyn för Fjärrsynkronisering visas de olika profilerna. Se Fig. 1, sid. 16. Du kan även se vilket protokoll profilen använder, http eller WAP, samt vilken typ av data som synkroniseras: Kalender, Kontakter, eller båda.

1 Bläddra till en profil i huvudvyn och välj **Val** → **Synkronisera**. Synkroniseringens status visas längst ned på skärmen.

Om du vill avbryta synkroniseringen innan den är klar väljer du **Avbryt**.

2 Ett meddelande visas när synkroniseringen har slutförts.

- När synkroniseringen är klar väljer du **Val** → **Visa logg** för att öppna en loggfil där synkroniseringens status visas (**Klar** eller **Ofullständig**), samt hur många kalender- eller kontaktposter som har lagts till, uppdaterats, raderats eller ignorerats (ej synkroniserats) i telefonen eller på servern.

6. Synkronisering – ekstern synkronisering

 **Merk:** Du finner nærmere instruksjoner om drift, pleie og vedlikehold, blant annet viktig sikkerhetsinformasjon, i Brukerhåndboken.

Med programmet for ekstern synkronisering kan du synkronisere kalenderen og kontaktene med forskjellige kalender- og adressebokprogrammer på datamaskinen eller Internett. Synkronisering utføres via en tilkobling for GSM-dataanrop eller pakke-data.

Synkroniseringsprogrammet bruker SyncML-teknologi ved synkronisering. Hvis du vil ha informasjon om SyncML-kompatibilitet, kan du kontakte leverandøren av kalender- eller adressebokprogrammet som du vil synkronisere telefondataene med.

 **Tips!** Med Synkroniseringsprogrammet kan du synkronisere kalenderen med en SyncML-kompatibel kalender som du har på Internett eller datamaskinen.

Opprette en ny synkroniseringsprofil

- 1 Hvis det ikke er angitt noen profiler, får du spørsmål om du vil opprette en ny profil. Velg **Ja**.
Hvis du vil opprette en ny profil i tillegg til eksisterende profiler, velger du **Valg** → **Ny synk.profil**. Velg om du vil bruke standardinnstillingsverdiene eller kopiere verdiene fra en eksisterende profil for å bruke dem som basis for den nye profilen.
- 2 Angi følgende:
Synk.profilnavn – Skriv inn et beskrivende navn for profilen.
Bærertype / **Vertsadresse** / **Port** / **HTTP-godkjenning** – Kontakt tjenesteleverandøren eller systemadministrator for de riktige verdiene.
Tilgangspunkt – Velg et tilgangspunkt du vil bruke til datatilkoblingen.

 **Ordforklaring:** Synkroniseringsprofil – Innstillinger for den eksterne serveren. Du kan opprette flere profiler hvis du må synkronisere dataene med flere servere eller programmer.

Valg i hovedvisningen for Synkronisering:

[Synkroniser](#), [Ny synk.profil](#),
[Rediger synk.profil](#), [Slett](#),
[Vis logg](#) og [Avslutt](#).

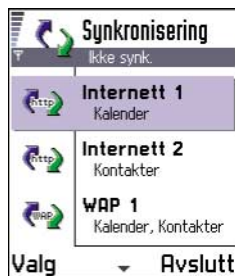


Fig. 1 Hovedvisningen for synkronisering.

Brukernavn – Dette er bruker-IDen for synkroniseringsserveren. Kontakt tjenesteleverandøren eller systemadministratoren for riktig ID.

Passord – Skriv inn passordet. Kontakt tjenesteleverandøren eller systemadministratoren for riktig verdi.

Kalender – Velg [Ja](#) hvis du vil synkronisere kalenderen.

Ekstern kalender – Skriv inn riktig bane til den eksterne kalenderen på serveren. Denne må angis hvis den forrige innstillingen, [Kalender](#), er satt til [Ja](#).

Kontakter – Velg [Ja](#) hvis du vil synkronisere kontaktene.

Eksterne kontakter – Skriv inn riktig bane til den eksterne adresseboken på serveren. Denne må angis hvis den forrige innstillingen, [Kontakter](#), er satt til [Ja](#).

3 Trykk på [Tilbake](#) for å lagre innstillingene.

Synkronisere data

I hovedvisningen for synkronisering kan du se de forskjellige profilene. Se Fig. 1 på side 18. Du kan også se hvilken protokoll som profilen bruker: http eller WAP, og hvilken type data som skal synkroniseres: Kalender, Kontakter eller begge.

- 1 Bla til en profil i hovedvisningen, og velg [Valg](#) → [Synkroniser](#). Statusen for synkroniseringen vises nederst på displayet.
Hvis du vil avbryte synkroniseringen før den er fullført, trykker du på [Avbryt](#).
- 2 Du blir varslet når synkroniseringen er fullført.
 - Når synkroniseringen er fullført, velger du [Valg](#) → [Vis logg](#) for å åpne en loggfil som viser synkroniseringsstatusen ([Fullført](#) eller [Ufullstendig](#)), og hvor mange kalender- eller kontaktoppføringer som er lagt til, oppdatert, slettet eller forkastet (ikke synkronisert) i telefonen eller på serveren.

7. Synkronisering – fjernsynkronisering

 **Bemærk:** Oplysninger om betjening og vedligeholdelse af produktet samt vigtige sikkerhedsoplysninger finder du i brugervejledningen til produktet.

Programmet til fjernsynkronisering giver dig mulighed for at synkronisere din kalender og dine kontakter med forskellige kalender- og adressekartoteksprogrammer på computeren eller på Internettet. Synkronisering sker via en GSM-dataopkaldsforbindelse eller en pakke-dataforbindelse.

Synkroniseringsprogrammet anvender SyncML-teknologi ved synkronisering. Du kan få oplysninger om SyncML-kompatibilitet ved at kontakte udbyderen af det kalender- eller adressekartoteksprogram, som du vil synkronisere telefondataene med.

 **Tip!** Med synkroniseringsprogrammet kan du synkronisere kalenderen med en SyncML-kompatibel kalender, du har på internettet eller på computeren.

Oprettelse af en ny synkroniseringsprofil

- 1 Hvis der ikke er defineret nogen profiler, bliver du spurgt, om du vil oprette en ny profil. Vælg **Ja**.
Hvis du vil oprette en ny profil ud over de eksisterende profiler, skal du vælge **Valg** → **Ny synk.profil**. Vælg standardværdierne for indstillinger, eller kopiér værdierne fra en eksisterende profil, og brug dem som grundlag for den nye profil.
- 2 Angiv følgende:
Navn på synk.profil – indtast et beskrivende navn til profilen.
Bærertype/Værtsadresse/Port/HTTP-godkendelse – du kan få oplyst de korrekte værdier hos tjenesteudbyderen eller systemadministratoren.
Adgangspunkt – vælg et adgangspunkt, som du vil bruge til dataforbindelsen.

 **Ordliste:**
Synkroniseringsprofil – indstillinger for fjernserveren. Du kan oprette flere profiler, hvis du har brug for at synkronisere data med flere forskellige servere eller programmer.

Valgmuligheder i hovedvisningen i

Synkronisering:

[Synkroniser](#), [Nysynk.profil](#), [Rediger synk.profil](#), [Slet](#), [Vis log](#) og [Afslut](#).



Fig. 1 Hovedvisningen i Synkronisering.

Brugernavn – dit bruger-id til synkroniseringsserveren. Du kan få oplyst dit bruger-id hos tjenesteudbyderen eller systemadministratoren.

Adgangskode – skriv din adgangskode. Du kan få oplyst den korrekte adgangskode hos tjenesteudbyderen eller systemadministratoren.

Kalender – vælg [Ja](#), hvis du vil synkronisere kalenderen.

Fjernkalender – angiv den korrekte sti til fjernkalenderen på serveren. Skal angives, hvis den forrige indstilling [Kalender](#) er indstillet til [Ja](#).

Kontakter – vælg [Ja](#), hvis du vil synkronisere dine kontakter.

Fjernkontakter – angiv den korrekte sti til fjernadressekartoteket på serveren. Skal angives, hvis den forrige indstilling [Kontakter](#) er indstillet til [Ja](#).

3 Tryk på **Tilbage** for at gemme indstillingerne.

Synkronisering af data

Du kan se de forskellige profiler i hovedvisningen i Synkronisering. Se fig. 1, s. 20. Du kan også se, hvilke protokoller profilen bruger: http eller WAP, og hvilken type data, der skal synkroniseres: Kalender, Kontakter eller begge typer.

- 1 Rul til en profil i hovedvisningen, og vælg **Valg** → [Synkroniser](#). Status for synkroniseringen vises nederst på skærmen.
Hvis du vil annullere synkroniseringen, inden den er gennemført, skal du trykke på **Annuller**.
- 2 Du får besked, når synkroniseringen er fuldført.
 - Når synkroniseringen er fuldført, skal du vælge **Valg** → [Vis log](#) for at åbne en logfil, der viser status for synkroniseringen ([Fuldført](#) eller [Ikke fuldført](#)), og hvor mange kalender- eller kontaktposter der er blevet tilføjet, opdateret, slettet eller afvist, dvs. ikke synkroniseret, på telefonen eller server.

8. Gegevens bijwerken – remote synchronisatie

 **Opmerking:** Raadpleeg de gebruikershandleiding van het product voor meer instructies over et gebruik, de verzorging en onderhoud van het product inclusief belangrijke informatie aangaande veiligheid.

Met de toepassing Gegevens bijwerken kunt u uw agenda- en contactgegevens synchroniseren met diverse andere agenda- en adresboektoepassingen op de computer of het Internet. De synchronisatie vindt plaats via een GSM-data-oproep of een pakketdataverbinding.

De synchronisatietoepassing maakt gebruik van SyncML-technologie voor het synchroniseren van de gegevens. Neem contact op met de leverancier van de agenda- of adresboektoepassing waarmee u de gegevens wilt synchroniseren voor informatie over de compatibiliteit met SyncML.

Een nieuw synchronisatieprofiel maken

- 1 Als er nog geen profielen zijn gedefinieerd, wordt u gevraagd een nieuw profiel te maken. Selecteer **Ja**.
Als u een nieuw profiel aan bestaande profielen wilt toevoegen, selecteert u **Opties** → **Nieuw sync-profiel**. Bepaal of u de standaardinstellingen wilt gebruiken of de instellingen van een bestaand profiel wilt gebruiken als basis voor het nieuwe profiel.
- 2 Geef de volgende gegevens op:
Naam synchr. profiel – Geef het profiel een beschrijvende naam.
Type drager / **Hostadres** / **Poort** / **HTTP-verificatie** – Informeer bij uw aanbieder of systeembeheerder naar de juiste waarden.

 **Tip!** Met de toepassing Gegevens bijwerken kunt u uw agenda synchroniseren met een SyncML-compatibele agenda op het Internet of op uw computer.

 **Uitleg:** Profiel gegevens bijwerken – Instellingen voor de remote server. U kunt diverse profielen maken voor het synchroniseren van uw gegevens met meerdere servers of toepassingen.

Opties in de beginweergave van Remote synchronisatie: *Synchroniseren*, *Nieuw sync.-profiel*, *Synchr. prof. bijw.*, *Verwijd.*, *Logboek bekijken* en *Afsluiten*.



Fig. 1 De beginweergave van Remote synchronisatie

Toegangspunt - Selecteer het toegangspunt dat u wilt gebruiken voor de dataverbinding.
Gebruikersnaam - Uw gebruikers-id voor de synchronisatieserver. Informeer bij uw aanbieder of systeembeheerder naar de juiste gebruikers-id.

Wachtwoord - Geef uw wachtwoord op. Informeer bij uw aanbieder of systeembeheerder naar de juiste waarde.

Agenda - Selecteer *Ja* als u uw agenda wilt synchroniseren.

Remote agenda - Geef een geldig pad op naar de remote agenda op de server. U moet een pad opgeven als u *Agenda* hebt ingesteld op *Ja*.

Contacten - Selecteer *Ja* als u uw contactgegevens wilt synchroniseren.

Remote contacten - Geef een geldig pad op naar het remote adresboek op de server. U moet een pad opgeven als u *Contacten* hebt ingesteld op *Ja*.

- 3 Druk op **Terug** om de instellingen op te slaan.

Gegevens synchroniseren

In de beginweergave van Remote synchronisatie ziet u diverse profielen. Zie fig. 1 op pag. 22. Ook wordt aangegeven welk profiel voor de protocollen wordt gebruikt ( http of  WAP) en wat voor gegevens worden gesynchroniseerd (agendagegevens, contactgegevens of beide).

- 1 Ga in de beginweergave naar een profiel en selecteer **Opties** → *Synchroniseren*. De status van het synchronisatieproces wordt onderaan de display weergegeven. Als u de synchronisatie tussentijds wilt afbreken, drukt u op **Annuleer**.
- 2 Wanneer de synchronisatie is voltooid, wordt u daarvan op de hoogte gesteld.
 - Als de synchronisatie is voltooid, selecteert u **Opties** → *Logboek bekijken*, waarna er een logboekbestand verschijnt waarin naast de synchronisatiestatus (*Compleet* of *Incompleet*) ook het aantal agenda- of contactgegevens wordt aangegeven dat is toegevoegd, bijgewerkt, verwijderd of overgeslagen (niet gesynchroniseerd) op de telefoon of de server.

9. Sincronizzazione – Sincronizzazione remota

 **Nota:** Consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto per istruzioni sul funzionamento e la manutenzione e per importanti informazioni sulla sicurezza.

L'applicazione per la sincronizzazione remota consente di sincronizzare l'Agenda e la Rubrica con diverse applicazioni di agenda, calendario e rubrica sul computer o su Internet. La sincronizzazione avviene tramite una chiamata dati GSM o una connessione GPRS.

L'applicazione utilizza la tecnologia SyncML per la sincronizzazione. Per informazioni sulla compatibilità SyncML, rivolgersi al fornitore dell'applicazione di agenda o rubrica che si desidera sincronizzare con il telefono.

Creazione di un nuovo profilo di sincronizzazione

- 1 Se non sono stati definiti profili, verrà chiesto se si desidera crearne uno nuovo. Selezionare **Sì**.
Per aggiungere un nuovo profilo a quelli già esistenti, selezionare **Opzioni** → **Nuovo profilo sincron.** Scegliere se utilizzare le impostazioni predefinite o copiare i valori da un profilo esistente e utilizzarli come base per il nuovo profilo.
- 2 Definire quanto segue:
Nome profilo sincron. – Immettere un nome descrittivo per il profilo.
Tipo di trasporto | **Indirizzo host** | **Porta** | **Autenticazione HTTP** – Per ottenere i valori corretti, rivolgersi al provider di servizi o all'amministratore di sistema.

 **Suggerimento:** l'applicazione Sincroniz. consente di sincronizzare l'Agenda con un'agenda compatibile SyncML su Internet o sul computer.

 **Glossario:** profilo di sincronizzazione – Impostazioni per il server remoto. Per eseguire la sincronizzazione con più server o applicazioni, è possibile creare diversi profili.

Opzioni nella vista principale Sinroniz.:

[Sincronizza](#), [Nuovo profilo sincr.](#), [Modifica profilo](#), [Elimina](#), [Visualizza registro](#) ed [Esci](#).

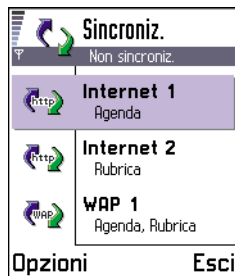


Fig. 1 Sincronizzazione remota, vista principale

Punto di accesso - Selezionare un punto di accesso da utilizzare per la connessione dati.

Nome utente - ID utente per il server di sincronizzazione. Richiedere l'ID corretto al provider di servizi o all'amministratore di sistema.

Password - Digitare la password. - Per ottenere il valore corretto, rivolgersi al provider di servizi o all'amministratore di sistema.

Agenda - Selezionare [Sì](#) per sincronizzare l'Agenda.

Agenda remota - Immettere il percorso corretto dell'agenda remota sul server. Il campo è obbligatorio se **Agenda** è stato impostato su [Sì](#).

Rubrica - Selezionare [Sì](#) per sincronizzare la Rubrica.

Rubrica remota - Immettere il percorso corretto della rubrica remota sul server. Il campo è obbligatorio se **Rubrica** è stato impostato su [Sì](#).

3 Premere [Indietro](#) per salvare le impostazioni.

Sincronizzazione di dati

Nella vista principale della sincronizzazione remota, vengono visualizzati i diversi profili. Vedere la fig. 1, pag. 24. È inoltre possibile visualizzare il protocollo utilizzato dal profilo: http o WAP e il tipo di dati che verrà sincronizzato: Agenda, Rubrica o entrambi.

- 1 Nella vista principale, scorrere a un profilo e selezionare **Opzioni** → [Sincronizza](#). Nella parte bassa dello schermo verrà visualizzato lo stato della sincronizzazione. Per annullare la sincronizzazione prima del completamento, premere **Annulla**.
- 2 Al termine della sincronizzazione, verrà visualizzato un messaggio di notifica.
 - Al termine della sincronizzazione, selezionare **Opzioni** → [Visualizza registro](#) per aprire un file di registro con lo stato della sincronizzazione ([Completato](#) o [Incompleto](#)) e il numero di schede Rubrica o voci dell'Agenda aggiunte, aggiornate, eliminate o ignorate (non sincronizzate) nel telefono o sul server.

10. Sincronización: sincronización remota

 **Nota:** Consulte el manual de usuario del producto para obtener instrucciones sobre el funcionamiento, el cuidado y el mantenimiento, incluida información importante sobre seguridad.

La aplicación Sinc. permite sincronizar la agenda y los contactos con diversas aplicaciones de agenda y libreta de direcciones del ordenador o de Internet. La sincronización tiene lugar durante una llamada de datos GSM o una conexión de paquete de datos.

La aplicación de sincronización utiliza la tecnología SyncML para realizar esta tarea. Si desea obtener más información acerca de la compatibilidad de SyncML, póngase en contacto con el proveedor de la aplicación de agenda o libreta de direcciones con la que desea sincronizar los datos del teléfono.

Creación de un nuevo perfil de sincronización

- 1 Si no se han definido perfiles, el teléfono le pregunta si desea crear uno nuevo. Seleccione **Sí**.
Para crear un nuevo perfil además de los existentes, seleccione **Opciones** → **Perfil sinc. nuevo**. Elija si desea utilizar los valores de ajuste predeterminados o copiarlos de un perfil existente que se usará como base del nuevo.
- 2 Defina lo siguiente:
Nombre perfil sinc. – Escriba un nombre descriptivo para el perfil.
Tipo de portador / Dirección de host / Puerto / Autenticación HTTP – Consulte a su proveedor de servicios o al administrador del sistema acerca de los valores correctos.

 **Sugerencia:** con la aplicación Sinc., puede sincronizar la agenda con una agenda compatible con SyncML de la que disponga en Internet o en el ordenador.

 **Glosario:** Perfil de sincronización: ajustes del servidor remoto. Puede crear varios perfiles si necesita sincronizar datos con múltiples servidores o aplicaciones.

Opciones de la vista principal de sincronización remota: [Sincronizar](#), [Perfil sinc. nuevo](#), [Editar perfil sinc.](#), [Borrar](#), [Ver registro](#) y [Salir](#).

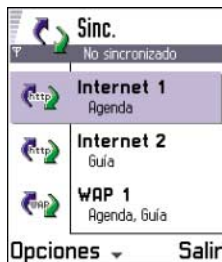


Fig. 1 La vista principal de sincronización remota.

Punto de acceso - Seleccione un punto de acceso que desee utilizar para la conexión de datos.

Nombre de usuario - Su ID de usuario para el servidor de sincronización. Consulte a su proveedor de servicios o al administrador del sistema acerca de la identificación correcta.

Contraseña - Escriba una contraseña. Consulte a su proveedor de servicios o al administrador del sistema acerca del valor correcto.

Agenda - Seleccione **Sí** si desea sincronizar la agenda.

Agenda remota - Introduzca una ruta correcta a la agenda remota en el servidor. Se debe definir si la opción anterior, **Agenda** se ha ajustado a **Sí**.

Guía - Seleccione **Sí** si desea sincronizar los contactos.

Guía remota - Introduzca una ruta correcta a la libreta de direcciones remota en el servidor. Se debe definir si la opción anterior, **Guía** se ha ajustado a **Sí**.

- 3 Pulse **Atrás** para guardar los ajustes.

Sincronización de datos

En la vista principal de sincronización remota, puede ver los distintos perfiles. Consulte la fig. 1, pág. 26. También puede ver qué protocolo utiliza el perfil: http o WAP, y qué tipo de datos se van a sincronizar: Agenda, Guía, o ambos.

- 1 En la vista principal, desplácese a un perfil y seleccione **Opciones**→ **Sincronizar**. Se muestra el estado de la sincronización en la parte inferior de la pantalla.
Para cancelar la sincronización antes de que termine, pulse **Cancelar**.
- 2 Recibirá un aviso cuando termine la sincronización.
 - Cuando se haya completado la sincronización, seleccione **Opciones**→ **Ver registro** para abrir un archivo de registro que muestra el estado de la sincronización (**Completa** o **Incompleta**) y cuántas entradas de agenda o de guía se han añadido, actualizado, borrado o ignorado (no sincronizado) en el teléfono o en el servidor.

11. Sincronizar – sincronização remota

 **Nota:** Para obter informações sobre o funcionamento, cuidados a ter, manutenção e importantes informações relativas à segurança, por favor consulte o manual de utilizador do produto.

A aplicação Sincronização remota permite sincronizar a agenda e os contactos, com diversas aplicações de agenda e de livro de endereços do computador ou da Internet. A sincronização é levada a cabo através de uma chamada de dados de GSM ou ligação de dados em pacote.

A aplicação de sincronização utiliza a tecnologia SyncML para executar as sincronizações. Para obter informações sobre compatibilidade com SyncML, contacte o fornecedor da aplicação de calendário ou livro de endereços com que pretende sincronizar os dados do telefone.

Criar um novo perfil de sincronização

- 1 Se não tiverem sido definidos nenhuns perfis, é-lhe solicitado se pretende criar um novo perfil. Selecione **Sim**.
Para criar um novo perfil para além dos existentes, selecione **Opções** → **Novo perfil de sincr.**. Escolha se pretende utilizar os valores predefinidos ou copie os valores a partir de um perfil existente para utilizá-los como base para o novo perfil.
- 2 Defina o seguinte:
Nome perfil de sincr. – Escreva um nome descritivo para o perfil.
Tipo de portadora / *Endereço do host* / *Porta* / *Autenticação HTTP* – Contacte o fornecedor de serviços ou o administrador de sistema para obter os valores correctos.

 **Sugestão!** Com a aplicação Sync, pode sincronizar a sua agenda com uma agenda compatível com SyncML que tenha na Internet ou no seu computador.

 **Glossário:** Perfil de sincronização – Definições para o servidor remoto. Pode criar vários perfis, se tiver de sincronizar os dados com vários servidores ou aplicações.

Opções da vista principal de Sincronização remota:

[Sincronizar](#), [Novo perfil de sincr.](#), [Modif. perfil de sincr.](#), [Apagar](#), [Ver registo](#) e [Sair](#).

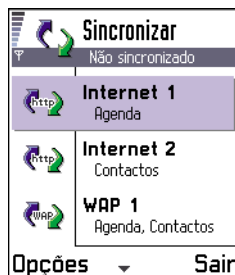


Fig. 1 A vista principal de Sincronização remota.

Ponto de acesso – Selecione o ponto de acesso que pretende utilizar para a ligação de dados.

Nome do utilizador – O ID de utilizador para o servidor de sincronização. Contacte o fornecedor de serviços ou o administrador de sistema para obter o ID correcto.

Senha – Escreva a senha. Contacte o fornecedor de serviços ou o administrador de sistema para obter o valor correcto.

Agenda – Selecione [Sim](#) se pretender sincronizar a agenda.

Agenda remota – Introduza um caminho correcto para a agenda remota no servidor. Esta opção tem de ser definida se **Agenda** tiver sido definida para [Sim](#).

Contactos – Selecione [Sim](#) se pretender sincronizar os contactos.

Contactos remotos – Introduza um caminho correcto para o livro de endereços remoto no servidor. Esta opção tem de ser definida se **Contactos** tiver sido definida para [Sim](#).

3 Prima [Para trás](#) para guardar as definições.

Sincronizar dados

Na vista principal de Sincronização remota, pode ver os perfis diferentes. Consulte a Fig. 1, p. 28. Também pode ver que protocolo o perfil utiliza: http ou WAP e que tipo de dados será sincronizado: Agenda, Contactos ou ambos.

1 Na vista principal, selecione um perfil e escolha **Opções** → [Sincronizar](#). O estado da sincronização é mostrado na parte inferior do ecrã.

Para cancelar a sincronização antes de esta ter sido concluída, prima [Cancelar](#).

2 Quando a sincronização estiver concluída, será notificado.

- Depois de a sincronização ser concluída, selecione **Opções** → [Ver registo](#) para abrir um ficheiro de registo que mostra o estado da sincronização ([Concluída](#) ou [Incompleta](#)) e quantas entradas de agenda ou contactos foram acrescentadas, actualizadas ou eliminadas (não sincronizadas) no telefone ou no servidor.

12. Синхронизация от разстояние

 **Забележка:** Моля, консултирайте се с наръчника на потребителя на изделието за указания относно експлоатацията, съхраняването и поддръжката, включително относно важна информация по безопасността.

Приложението Синхронизация от разстояние ви позволява да синхронизирате вашия календар с различните приложения за календари и адресници на компютъра ви или в Интернет. Синхронизацията се осъществява чрез GSM повикване за данни или връзка за пакети данни.

Приложението за синхронизация използва технология за синхронизация SyncML. За информация относно съвместимост със SyncML, моля свържете се с доставчика на приложението календар или адресник, с което искате да синхронизирате данните от Вашия телефон.

Създаване на нов синхронизиращ профил

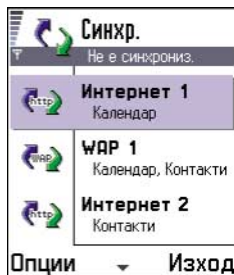
- 1 Ако не са дефинирани профили, телефонът ще ви запита дали желаете да създадете нов профил. Изберете **Да**.
За да създадете нов профил в допълнение към вече съществуващите, изберете **Опции** [Ц Нов синхр. профил](#). Изберете дали желаете да използвате стойностите на подразбиращите се настройки или да копирате стойностите от някой съществуващ профил, които да се използват като основа за новия профил.
- 2 Дефинирайте следното:
[Име профил/синхр.](#) – Въведете описателно име за профила.
[Тип на носител](#) / [Приемащ адрес](#) / [Порт](#) / [HTTP удостоверение](#) – Свържете се с вашия доставчик на услуги или системен администратор, за да получите точните стойности.

 **Съвет!** С приложението Синхронизация можете да синхронизирате вашия календар с календара, съвместим със SyncML, който е на разположение в Интернет или вашия компютър.

 **Ключови думи:** Синхронизиращ профил – Настройки за отдалечения сървър. Можете да създадете няколко профила, ако трябва да синхронизирате вашите данни с повече от един сървър или приложения.

Опции в основния екран
Синхронизиране от
разстояние:

*Синхронизиране, Нов
синхр. профил, Промени
профила, Изтрий, Виж
дневника и Изход.*



Фиг. 1 Основният екран
Синхронизация от
разстояние.

Точка за достъп – Изберете точка за достъп, която желаете да използвате за връзка за данни.

Име на абоната – Вашият идентификационен номер на потребител за синхронизиращия сървър. Свържете се с вашия доставчик на услуги или системен администратор, за да получите вашия правилен идентификационен номер.

Парола – Въведете паролата си. Свържете се с вашия доставчик на услуги или системен администратор, за да получите точната ѝ стойност.

Календар – Изберете **Да**, ако желаете да синхронизирате календара си.

Външен календар – Въведете правилната пътека към външния календар в сървъра.

Трябва да бъде дефинирано, ако предходната настройка **Календар** е била **Да**.

Контакти – Изберете **Да**, ако желаете да синхронизирате вашите контакти.

Външни контакти – Въведете правилната пътека към външния адресник в сървъра.

Трябва да бъде дефинирано, ако предходната настройка **Контакти** е била **Да**.

3 Натиснете **Назад**, за да запазите настройката.

Синхронизиране на данни

В основния екран на Синхронизация от разстояние можете да видите отделните профили. Вижте Фиг. 1, стр.30. Можете също така да видите кой протокол използва профилът:  http или  WAP и кой вид данни ще се синхронизират: Календар, Контакти или и двата.

- 1 В основния екран превъртете до някой профил и изберете **Опции**  **Синхронизиране**. Степента на синхронизация е показана в долната част на екрана. За да отмените синхронизацията преди да е приключила, натиснете **Отмяна**.
- 2 Ще бъдете уведомени, когато синхронизацията приключи.
 - След като синхронизацията приключи, натиснете **Опции**  **Виж дневника**, за да отворите файла от дневника, показващ степента на синхронизация (**Завършена** или **Непълно**) и колко записи в календара или контактите са били добавени, осъвременени, изтрети или отхвърлени (не синхронизирани) в телефона или в сървъра.

13. Synch – vzdálená synchronizace



Poznámka: Návod k použití, ošetřování a údržbě a důležitá bezpečnostní upozornění najdete v uživatelské příručce k výrobku.

Aplikace Vzdálená synchronizace umožňuje synchronizovat kalendář a kontakty s různými kalendáři a adresáři ve Vašem počítači nebo na vzdáleném serveru (na Internetu). Synchronizace se provádí přes datové volání v GSM nebo při připojení přes GPRS.

Synchronizační aplikace používá pro synchronizování dat technologii SyncML. Informace o kompatibilitě SyncML získáte od dodavatele aplikace synchronizace adresáře nebo kalendáře, se kterým chcete data z telefonu synchronizovat.



Tip! Pomocí aplikace Synch můžete synchronizovat svůj kalendář s kalendářem kompatibilním se SyncML, který máte na vzdáleném serveru nebo vlastním počítači.

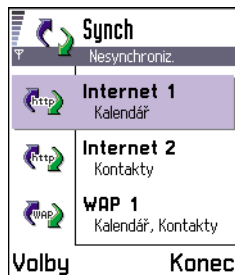
Vytvoření nového synchronizačního profilu

- 1 Nejsou-li definovány žádné profily, telefon Vás vyzve, zda chcete vytvořit nový profil. Zvolte **Ano**.
Jestliže chcete vytvořit k existujícím profilům další profil, zvolte **Volby** → **Nový synch profil**. Zvolte, zda chcete jako základ pro vytvoření nového profilu použít výchozí hodnoty nastavení nebo zda chcete zkopírovat hodnoty z existujícího profilu.
- 2 Určete následující:
Název synch profilu – Napište popisný název profilu.
Typ nosiče / **Adresa hostitele** / **Port** / **Ověření HTTP** – Správné informace získáte od provozovatele služby nebo administrátora systému.



Slovník:
Synchronizační profil – nastavení pro vzdálený server. Chcete-li synchronizovat data s více servery nebo aplikacemi, můžete vytvořit více profilů.

Volby v hlavním zobrazení
 Vzdálená synchronizace:
[Synch](#), [Nový synch profil](#),
[Uprav. synch profil](#),
[Odstranit](#), [Zobrazit protokol](#)
 a [Konec](#).



Obr. 1 Hlavní zobrazení aplikace Vzdálená synchronizace.

Přístupový bod – Zvolte přístupový bod, který chcete použít pro datové připojení.
Uživatelské jméno – Vaše uživatelské jméno pro synchronizační server. O toto uživatelské jméno požádejte provozovatele služby nebo administrátora systému.
Heslo – Napište své heslo. O toto heslo požádejte provozovatele služby nebo administrátora systému.
Kalendář – Zvolte [Ano](#), jestliže chcete synchronizovat kalendář.
Vzdálený kalendář – Zadejte správnou cestu ke vzdálenému kalendáři na serveru. Musí být definováno, pokud předchozí nastavení **Kalendář** bylo nastaveno na [Ano](#).
Kontakty – Zvolte [Ano](#), jestliže chcete synchronizovat kontakty.
Vzdálené kontakty – Zadejte správnou cestu ke vzdáleným kontaktům na serveru. Musí být definováno, pokud předchozí nastavení **Kontakty** bylo nastaveno na [Ano](#).

3 Stisknutím **Zpět** uložte nastavení.

Synchronizování dat

V hlavním zobrazení aplikace Vzdálená synchronizace jsou zobrazeny různé profily. Výchozí profil je zobrazen nejvýše, viz obr. 1 na str. 32. Můžete rovněž vidět, jaký protokol profil používá:  http nebo  WAP, a jaký druh dat bude synchronizován: Kalendář, Kontakty nebo oba.

- 1 V hlavním zobrazení vyhledejte profil a zvolte **Volby** → [Synch](#). Ve spodní části displeje se zobrazí průběh synchronizace.
 Chcete-li zrušit synchronizaci před jejím ukončení, stiskněte **Zrušit**.
- 2 O dokončení synchronizace jste informováni.
 - Po dokončení synchronizace stiskněte **Volby** → [Zobrazit protokol](#) pro otevření protokolu, ve kterém je zobrazen stav synchronizace (**Dokončeno** nebo **Neúplné**) a počet záznamů kalendáře nebo kontaktů, které byly přidány, upraveny, vymazány nebo vynechány (nesynchronizovány) v telefonu a na serveru.

14. Συγχρον. – απομακρυσμένος συγχρονισμός

 **Σημείωση:** Συμβουλευτείτε τον οδηγό χρήσης του προϊόντος για οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία, τη φροντίδα και τη συντήρηση, καθώς και για σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια.

Η εφαρμογή απομακρυσμένου συγχρονισμού σας επιτρέπει να συγχρονίσετε το ημερολόγιο και τις επαφές σας με διάφορες εφαρμογές ημερολογίων και ευρετηρίων διευθύνσεων στον υπολογιστή σας ή το Internet. Ο συγχρονισμός πραγματοποιείται μέσω μιας κλήσης δεδομένων ή πακέτου δεδομένων GSM.

Η εφαρμογή συγχρονισμού χρησιμοποιεί τεχνολογία SyncML για το συγχρονισμό. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα με SyncML, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή της εφαρμογής ημερολογίου ή του ευρετηρίου διευθύνσεων με την οποία θέλετε να συγχρονίσετε τα δεδομένα του τηλεφώνου σας.

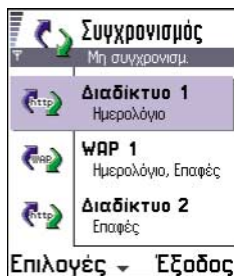
Δημιουργία νέου προφίλ συγχρονισμού

- 1 Αν δεν έχει οριστεί κανένα προφίλ, το τηλέφωνο σας ρωτά εάν θέλετε να δημιουργήσετε ένα νέο προφίλ. Επιλέξτε **Ναι**.
Για να δημιουργήσετε ένα νέο προφίλ εκτός από αυτά που υπάρχουν ήδη, πατήστε **Επιλογές** → **Νέο προφίλ συγχρον.** Επιλέξτε είτε να χρησιμοποιήσετε τις προεπιλεγμένες τιμές των ρυθμίσεων είτε να αντιγράψετε τις τιμές από ένα ήδη υπάρχον προφίλ, ως βάση για το νέο προφίλ.
- 2 Ορίστε τα ακόλουθα:
Όνομα προφίλ συγχρ. – Πληκτρολογήστε ένα περιγραφικό όνομα για το προφίλ.
Τύπος φορέα / *Διευθ. κεντρ. υπολ.* / *Θύρα* / *Έλεγχος στοιχ.* *HTTP* – Επικοινωνήστε με το φορέα παροχής υπηρεσιών του δικτύου σας ή το διαχειριστή του συστήματός σας για τις σωστές τιμές.

 **Συμβουλή!** Με την εφαρμογή συγχρονισμού μπορείτε να συγχρονίσετε το ημερολόγιό σας με ένα ημερολόγιο συμβατό με SyncML που βρίσκεται στο Internet ή στον υπολογιστή σας.

 **Γλωσσάρι:** Προφίλ συγχρονισμού – Ρυθμίσεις για τον απομακρυσμένο διακομιστή. Μπορείτε να δημιουργήσετε πολλά διαφορετικά προφίλ αν θέλετε να συγχρονίσετε τα δεδομένα σας με πολλούς διακομιστές ή πολλές εφαρμογές.

Επιλογές στην κύρια προβολή της εφαρμογής απομακρυσμένου συγχρονισμού: *Συγχρον., Νέο προφίλ συγχρον., Επεξ. προφίλ συγχρ., Διαγραφή, Προβολή μητρώου και Έξοδος.*



Σχήμα. 1 Η κύρια προβολή της εφαρμογής απομακρυσμένου συγχρονισμού.

Σημείο πρόσβασης – Επιλέξτε το σημείο πρόσβασης που θέλετε να χρησιμοποιήσετε για τη σύνδεση μεταφοράς δεδομένων.

Όνομα χρήστη – Η ταυτότητα χρήστη που έχετε στο διακομιστή συγχρονισμού. Επικοινωνήστε με το φορέα παροχής υπηρεσιών του δικτύου σας ή το διαχειριστή του συστήματός σας για τη σωστή ταυτότητα χρήστη.

Κωδικός πρόσβασης – Πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασής σας. Επικοινωνήστε με το φορέα παροχής υπηρεσιών του δικτύου σας ή το διαχειριστή του συστήματός σας για το σωστό κωδικό πρόσβασης.

Ημερολόγιο – Επιλέξτε *Ναι* αν θέλετε να συγχρονίσετε το ημερολόγιό σας.

Απομακρ. ημερ/γιο – Καταχωρίστε τη σωστή διαδρομή του απομακρυσμένου ημερολογίου στο διακομιστή. Αυτή η ρύθμιση πρέπει να οριστεί, αν στην προηγούμενη ρύθμιση *Ημερολόγιο* έχετε επιλέξει *Ναι*.

Επαφές – Επιλέξτε *Ναι* αν θέλετε να συγχρονίσετε τις επαφές σας.

Απομακρ. επαφές – Καταχωρίστε τη σωστή διαδρομή του απομακρυσμένου ευρετηρίου διευθύνσεων στο διακομιστή. Αυτή η ρύθμιση πρέπει να οριστεί, αν στην προηγούμενη ρύθμιση *Επαφές* έχετε επιλέξει *Ναι*.

3 Πατήστε *Πίσω* για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

Συγχρονισμός δεδομένων

Στην κύρια προβολή της εφαρμογής απομακρυσμένου συγχρονισμού, μπορείτε να δείτε τα διάφορα προφίλ. Βλ. Σχήμα 1, σ. 34. Μπορείτε επίσης να δείτε ποιο πρωτόκολλο χρησιμοποιεί το προφίλ: http ή WAP καθώς και τι είδους δεδομένα θα συγχρονιστούν: Ημερολόγιο, Επαφές ή και τα δύο.

- 1 Στην κύρια προβολή, μετακινηθείτε σε ένα προφίλ και πατήστε *Επιλογές* → *Συγχρον.* Η κατάσταση του συγχρονισμού εμφανίζεται στο κάτω μέρος της οθόνης. Για να ακυρώσετε το συγχρονισμό πριν ολοκληρωθεί, πατήστε *Ακύρωση*.
- 2 Όταν ολοκληρωθεί ο συγχρονισμός θα λάβετε μια ειδοποίηση.
 - Όταν ολοκληρωθεί ο συγχρονισμός, πατήστε *Επιλογές* → *Προβολή μητρώου* για να ανοίξετε ένα αρχείο μητρώου που παρουσιάζει την κατάσταση συγχρονισμού (*Ολοκληρώθ.* ή *Δεν ολοκληρ.*) καθώς και τον αριθμό των καταχωρίσεων ημερολογίου ή επαφών που προστέθηκαν, ενημερώθηκαν, διαγράφηκαν ή απορρίφθηκαν (δεν συγχρονίστηκαν) στο τηλέφωνο ή στο διακομιστή.

15. Sünkroniseerimine – kaugsünkroniseerimine

 **Märkus:** Toote kasutamist, hooldust, sealhulgas olulist ohutust puudutavat informatsiooni leiate kasutusjuhendist.

Kaugsünkroniseerimise funktsioon võimaldab Teil sünkroniseerida oma kalendri- ja kontaktkirjeid erinevate kalendri- ja aadressraamatu programmidega arvutis ja Internetis. Sünkroniseerimine toimub GSM-datakõne või pakettandmeside vahendusel.

Sünkroniseerimise rakendus kasutab SyncML tehnoloogiat. Teavet SyncML ühilduvuse kohta annab selle kalendri- või aadressraamatu programmi tarnija, millega Te soovite oma telefoni andmeid sünkroniseerida.

Uue sünkroniseerimisprofiili koostamine

- 1 Kui ühtegi profiili ei ole määratud, küsib telefon, kas Te soovite koostada uue profiili. Valige **Jah**.
Uue profiili lisamiseks olemasolevatele valige **Valikud** → *Uus sünkron. profiil*. Valige, kas telefon kasutab algeaseid või kopeerib seaded olemasolevast profiilist ja kasutab neid n.ö. "põhjana" uue profiili koostamisel.
- 2 Määrake järgmised andmed:
Sünkron. profiili nimi – Sisestage profiili nimetus.
Kandja tüüp / *Kaugserveri aadress* / *Port* / *HTTP autentimine* – Vajalikud andmed saate teenusepakujalt või süsteemiülemalt.

 **Näpunäide!**
Sünkroniseerimis-funktsioon võimaldab kalendri andmete sünkroniseerimist SyncML-iga ühilduva kalendri sünkroniseerimiseks Internetis või arvutis.

 **Mõistete seletused:**
Sünkroniseerimisprofiil – Kaugserveri seaded. Kui Teil on vaja sünkroniseerida andmeid mitme erineva serveri või programmiga, tuleb koostada mitu sünkroniseerimisprofiili.

Valikud

kaugsünkroniseerimise
põhiaknas: [Sünkroniseeri](#),
[Uus sünr. profiil](#), [Muuda
sün. profiili](#), [Kustuta](#), [Vaata
logi](#) ja [Välja](#).



Joon. 1

Kaugsünkroniseerimise
põhiaken.

Pöörduspunkt – Valige andmeedastusel kasutatav pöörduspunkt.

Kasutajanimi – Sünkroniseerimisserveri kasutajatunnus. Kasutajatunnuse saate teenusepakujalt või süsteemiadministraatorilt.

Parool – Sisestage parool. Parooli saate teenusepakujalt või süsteemiadministraatorilt.

Kalender – Kui soovite sünkroniseerida kalendrit, valige [Jah](#).

Serveri kalender – Sisestage kalendri tee kaugserveris. Tuleb määrata, kui eelmise valiku ([Kalender](#)) seadeks valiti [Jah](#).

Kontaktid – Kui soovite sünkroniseerida kontaktkirjeid, valige [Jah](#).

Serveri kontaktid – Sisestage aadressraamatu tee kaugserveris. Tuleb määrata, kui eelmise valiku ([Kontaktid](#)) seadeks valiti [Jah](#).

3 Seadete salvestamiseks vajutage [Tagasi](#).

Andmete sünkroniseerimine

Kaugsünkroniseerimise põhiaknas on erinevad profiilid. Vt. [joon. 1](#) lk. [36](#). Samas saate vaadata, millist protokollit profiil kasutab: http-d või WAP-i ning milliseis andmeid sünkroniseeritakse: kalendrit, kontaktandmeid või mõlemaid.

1 Leidke põhiaknas profiil ja valige **Valikud** → [Sünkroniseeri](#). Displei alumisel real näidatakse sünkroniseerimise olekut.

Sünkroniseerimise katkestamiseks vajutage [Tühista](#).

2 Kui sünkroniseerimise on lõpetatud, teavitab telefon Teid sellest.

• Kui sünkroniseerimine on lõpetatud, vajutage **Valikud** → [Vaata logi](#), et avada logifail, mis näitab sünkroniseerimise olekut ([Valmis](#) või [Mittetäielik](#)) ning vaadata, mitu kalendri- või kontaktkirjet telefonis või serveris lisati, uuendati, kustutati või kõrvale jäeti (mida ei sünkroniseeritud).

16. Sinkro – daljinska sinkronizacija

 **Opaska:** Molimo pregledajte korisnički priručnik proizvoda za upute o rukovanju, čuvanju i održavanju, uključujući informacije važne za sigurnost.

Aplikacija Daljinska sinkronizacija vam omogućava da svoj kalendar i imenik putem Interneta sinkronizirate s raznovrsnim aplikacijama tog tipa na svom računalu.

Sinkronizacija se odvija putem GSM podatkovne veze ili paketne veze.

Aplikacija za sinkronizaciju koristi SyncML tehnologiju. Molimo da se za informacije o SyncML kompatibilnosti obratite dobavljaču aplikacije kalendara i imenika s kojima želite sinkronizirati podatke u telefonu.

 **Savjet!** Pomoću aplikacije Sinkro možete svoj kalendar sinkronizirati sa SyncML kompatibilnim kalendarom s Interneta ili s vašeg računala.

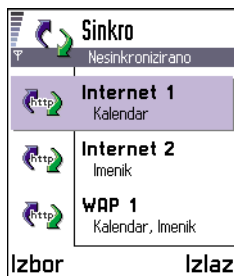
Stvaranje novog sinkronizacijskog profila

- 1 Ako nema nikakvih definiranih profila, telefon pita želite li stvoriti novi profil. Odaberite **Da**.
Da biste stvorili novi profil koji ćete pridodati postojećima, odaberite **Izbor** → **Novi sinkro profil**. Odaberite želite li kao temelj novog profila koristiti pretpostavljene vrijednosti postavki ili kopirati vrijednosti iz nekog od postojećih profila.
- 2 Definirajte sljedeće:
Naziv sinkro profila - Upišite opisni naziv profila.
Tip nositelja / **Adresa poslužitelja** / **Ulaz** / **HTTP provjera** - Za ispravne vrijednosti se obratite svom davatelju usluga ili administratoru sustava.

 **Rječnik:**
Sinkronizacijski profil - Postavke za udaljeni poslužitelj. Ako trebate sinkronizirati podatke s više poslužitelja ili aplikacija, možete stvoriti nekoliko profila.

Opcije u glavnom prikazu Daljinske sinkronizacije:

Sinkroniziraj, *Novi sinkro profil*, *Izmj. sinkro profila*, *Izbrši*, *Prikaži zapisnik* i *Izlaz*.



Sl. 1 Glavni prikaz Daljinske sinkronizacije.

Pristupno mjesto – Odaberite pristupnu točku koju želite koristiti za podatkovnu vezu.

Korisničko ime – Vaš identifikator za sinkronizacijski poslužitelj. Za ispravan identifikator se raspitajte kod svog davatelja usluga ili administratora sustava.

Lozinka – Upišite svoju lozinku. Za ispravnu vrijednost se raspitajte kod svog davatelja usluga ili administratora sustava.

Kalendar – Odaberite *Da* ako želite sinkronizirati svoj kalendar.

Udaljeni kalendar – Unesite ispravan put do udaljenog kalendara na poslužitelju. Mora biti definiran ako je prethodna postavka *Kalendar* postavljena na *Da*.

Imenik – Odaberite *Da* ako želite sinkronizirati svoj imenik.

Udaljeni imenik – Unesite ispravan put do udaljenog imenika na poslužitelju. Mora biti definiran ako je prethodna postavka *Imenik* postavljena na *Da*.

- 3 Pritisnite **Nazad** da biste spremili postavke.

Sinkronizacija podataka

U glavnom prikazu Daljinske sinkronizacije možete vidjeti različite profile. Vidi sl. 1, str. 38. Možete vidjeti i koji protokol profil koristi:  http ili  WAP, te koja će vrsta podataka biti sinkronizirana: Kalendar, Imenik ili oboje.

- 1 U glavnom prikazu dodate do željenog profila i odaberite **Izbor** → *Sinkroniziraj*. Stanje sinkronizacije se prikazuje u dnu zaslona.
Da biste otkazali sinkronizaciju prije završetka, pritisnite **Odustani**.
- 2 Kada sinkronizacija bude dovršena, dobit ćete obavijest o tome.
 - Po završetku sinkronizacije pritisnite **Izbor** → *Prikaži zapisnik* da biste otvorili zapisničku datoteku sa stanjem sinkronizacije (*Završeno* ili *Nedovršeno*) i brojem dodanih, obnovljenih, izbrisanih ili zanemarenih (nesinkroniziranih) kalendarskih ili imeničkih zapisa u telefonu ili na poslužitelju.

17. SyncML – remote szinkronizálás



Megjegyzés: Kérjük, a termék működtetéséről, karbantartásáról olvassa el a használati útmutatót, amely fontos biztonsági tudnivalókat is tartalmaz.

A SyncML alkalmazás lehetővé teszi, hogy a naptárunkat és a névjegyzékünket szinkronizáljuk a számítógépeken vagy az Interneten található különböző naptár és címjegyzék alkalmazásokkal. A szinkronizálás GSM adathíváson, csomagkapcsolt adatátvitelen keresztül történik.

A szinkronizáló alkalmazás SyncML technológiát használ a szinkronizáláshoz. A SyncML kompatibilitásra vonatkozó bővebb információkért forduljunk ahhoz az értékesítőhöz, aki azt a naptár vagy címjegyzék alkalmazást forgalmazza, amellyel a telefonunk adatait szinkronizálni akarjuk.

Új szinkronizáló üzemmód létrehozása

- Ha még nem adtunk meg egy üzemmódot sem, a telefon megkérdezi, hogy létre akarunk-e hozni egy új üzemmódot. Válasszuk az **Igen** opciót.
Ha a meglévők mellé egy új üzemmódot akarunk létrehozni, válasszuk az **Opciók** → **Új szinkr. üzemmód** parancsokat. Adjuk meg, hogy az alapértelmezett beállításokat akarjuk-e használni, vagy az új üzemmód alapjául egy meglévő üzemmódból másoljuk át az értékeket.
- Határozzuk meg az alábbiakat:
Szinkr. mód neve – Adjunk az üzemmódnak egy meghatározó nevet.
Kapcsolat típusa / *Központ címe* / *Port* / *HTTP-azonosítás* – A megfelelő adatokért forduljunk a szolgáltatóhoz vagy a rendszergazdához.



Tipp! A SyncML alkalmazás használatával a naptárát szinkronizálhatjuk az Interneten vagy számítógépen lévő SyncML-lel kompatibilis naptárakkal.



Glosszárium:
Szinkronizáló üzemmód – Beállítások a távoli szerver számára. Ha az adatainkat több szerverrel vagy alkalmazással akarjuk szinkronizálhatunk, létrehozhatunk több szinkronizáló üzemmódot is.

Opciók a SyncML főnézetében:

Szinkronizálás, Új szinkr. üzemmód, Szinkr. mód szerk., Törlés, Napló megtekintése és Kilépés.



ábra 1 A SyncML alapnézete.

Hozzáférési pont – Válasszuk ki az adatcsatlakozáshoz használandó hozzáférési pontot.
Felhasználónév – A szinkronizáló szerverhez használandó felhasználói nevünk. A megfelelő felhasználói névért forduljunk a szolgáltatóhoz vagy a rendszergazdához.

Jelszó – Írjuk be a jelszavunkat. A megfelelő jelszóért fordulunk a szolgáltatóhoz vagy a rendszergazdához.

Naptár – Ha szinkronizálni akarjuk a naptárunkat, válasszuk az *Igen* opciót.

Távoli naptár – Írjuk be a szerveren lévő távoli naptár útvonalát. Ezt meg kell adnunk, ha az előzőekben a *Naptár* beállításhoz az *Igen* opciót adtuk.

Névjegyzék – Ha szinkronizálni akarjuk a névjegyzékünket, válasszuk az *Igen* opciót.

Távoli névjegyzék – Írjuk be a szerveren lévő távoli címjegyzék útvonalát. Ezt meg kell adnunk, ha az előzőekben a *Névjegyzék* beállításhoz az *Igen* opciót adtuk.

- 3 A beállítások elmentéséhez nyomjuk meg a **Vissza** gombot.

Adatok szinkronizálása

A SyncML alapnézetében a különböző üzemmódok láthatók. Lásd a [40.](#) oldal [1.](#) ábráját. Azt is látjuk, hogy az üzemmód melyik protokollt használja: http vagy WAP, valamint, hogy milyen típusú adatokat szinkronizálunk: Naptár, Névjegyzék vagy mindkettő.

- 1 Az alapnézetben lapozzunk egy üzemmódhoz, és válasszuk az **Opciók** → *Szinkronizálás* parancsokat. A szinkronizálás állapotát a kijelző alján láthatjuk.
 Ha a szinkronizálást meg akarjuk szakítani, mielőtt véget érne, nyomjuk meg a **Mégse** gombot.
- 2 A program értesít, amikor a szinkronizálás befejeződött.
 - A szinkronizálás befejezése után, ha meg akarjuk nézni a szinkronizálás állapotát (*Sikeres* vagy *Hiányos*), nyomjuk meg az **Opciók** → *Napló megtekintése* menüpontot, ezzel egy naplófájlt nyitunk meg, amelyben láthatjuk, hogy hány naptári vagy névjegyzéki tétel jött létre, frissült, töröltött vagy hánynak volt sikertelen a szinkronizálása a telefonon vagy a szerveren.

18. Samstilling – fjartengd samstilling

 **Til athugunar:** Í notkunarleiðbeiningum vörunnar er að finna leiðbeiningar um notkun og viðhald vörunnar ásamt mikilvægum upplýsingum um öryggi.

Með fjartengdri samstillingu er hægt að samstillja dagbók og samskipti í símanum og dagbækur og símaskrár í tölvunni og á Internetinu. Samstilling fer fram með GSM-gagnasendingu eða pakkagagnatengingu.

Samstillingaraðgerðin notar SyncML-tækni við samstillingu. Upplýsingar um SyncML-samhæfni fást hjá söluaðila dagbókar- eða símaskrárforritsins sem samstillja á símagögnin við.

 **Ábending!** Með aðgerðinni Samstilling er hægt að samstillja dagbókina í símanum og aðra SyncML-samhæfa dagbók sem notandi er með á Internetinu eða í tölvu.

Nýtt samstillingarsnið búið til

- 1 Ef engin snið hafa verið skilgreind spyr síminn hvort búa eigi til nýtt snið. Valið er **Já**. Ef búa á til nýtt snið til viðbótar fyrirbyggjandi sniðum er valið **Valkostir** → **Nýtt samst.snið**. Velja skal hvort nota eigi sjálfgefin stillingargildi eða afrita gildi úr sniði sem fyrir er og nota sem grunn.
- 2 Tilgreina þarf eftirfarandi:
Nafn samst.sniðs – Gefa skal sniðinu lýsandi heiti.
Flutningsmáti / **Heimanetfang** / **Stunga** / **HTTP-aðgangskort** – Þjónustuveitan eða kerfisstjóri gefur upplýsingar um rétt gildi.

 **Útskýring:** Samstillingarsnið – stillingar fyrir fjartengda miðlarann. Hægt er að búa til mörg snið ef samstillja á gögnin við marga miðlara eða forrit.

Valkostir á aðalskjá
fjartengdrar
samstillingar: *Samstillla*,
Nýtt samst.snið, *Breyta
samst.sniði*, *Eyða*, *Skoða
notk.skrá* og *Hætta*.



Mynd 1 Aðalskjár
fjartengdrar
samstillingar.

Aðgangsstaður – Velja skal aðgangsstað sem á að nota fyrir gagnatenginguna.
Notandanafn – Kenni notanda sem samstillingarmiðlarinn notar. – Þjónustuveitan eða kerfisstjóri gefur upplýsingar um rétt kenni.
Lykilorð – Rita skal lykilorð. – Þjónustuveitan eða kerfisstjóri gefur upplýsingar um rétt gildi.
Dagbók – Valið er *Já* ef samstillla á dagbók.

Ytri dagbók – Færa skal inn rétta slóð að fjartengdu dagbókinni á miðlaranum. Verður að tilgreina ef *Dagbók* hefur áður verið stillt á *Já*.
Tengiliðir – Valið er *Já* ef samstillla á samskiptaaðila.
Ytri tengiliðir – Færa skal inn rétta slóð að fjartengdu símaskránni á miðlaranum. Verður að tilgreina ef *Tengiliðir* hefur verið áður verið stillt á *Já*.

3 Stutt er á **Til baka** til að vista stillingarnar.

Samstilling gagna

Á aðalskjá fjartengdrar samstillingar sjást mismunandi snið. Sjá mynd 1, bls. 42. Einnig er hægt að sjá hvaða samskiptareglur sniðið notar: http eða WAP og hvers konar gögn verða samstillt Dagbækur, Samskiptaaðilar eða hvort tveggja.

- 1 Á aðalskjánum er skrunað að sniði og valið **Valkostir** → *Samstillla*. Staða samstillingarinnar sést neðst á skjánum.
Ef hætta á við samstillinguna áður en henni lýkur er stutt á **Hætta við**.
- 2 Látið er vita þegar samstillingu er lokið.
 - Að samstillingu lokinni er stutt á **Valkostir** → *Skoða notk.skrá* til að opna skrá sem sýnir samstillingarstöðuna (*Lokið* eða *Ekki lokið*) og hversu mörgum dagbók- eða samskiptafærslum hefur verið bætt við, verið uppfærðar, eytt eða hent (ekki samstilltar) í símanum eða á miðlaranum.

19. Sinchronizacija su išoriniais prietaisais

 **Pastaba:** Nurodymus apie tai, kaip gaminiu naudotis ir jį prižiūrėti, įskaitant ir svarbią informaciją apie jo saugumą, Jūs rasite vartotojo instrukcijoje.

Sinchronizacijos programa suteikia galimybę sinchronizuoti kalendoriaus ir adresų knygos įrašus su įvairiais kalendoriais ir adresų knygomis kompiuteryje ir internete. Sinchronizacija atliekama per GSM duomenų ryšį arba paketinį duomenų ryšį.

Sinchronizacijos programa naudoja SyncML technologiją. Dėl suderinamumo su SyncML technologija kreipkitės į kalendoriaus arba adresų knygos, su kuria norite sinchronizuoti savo telefono duomenis, tiekėją.

 **Patarimas!**

Naudodami programą Sinchronizacija, galite sinchronizuoti savo kalendorių su internete ar kompiuteryje esančiu savo kalendoriumi, naudojančiu standartą SyncML.

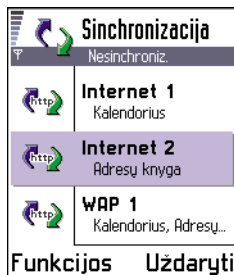
Naujas sinchronizacijos rinkinys

- 1 Jei nebuvo sukurtas nei vienas rinkinys, telefonas paklaus, ar norite sukurti naują rinkinį. Pasirinkite **Taip**.
Jei greta esančių rinkinių norite sukurti naują, pasirinkite **Funkcijos** → **Naujas sinchr. rink.** Pasirinkite, kokias parametrų reikšmes norite naudoti naujame rinkinyje: pirmines ar nukopijuotas iš anksčiau išsaugoto rinkinio.
- 2 Įveskite šiuos duomenis:
Sinchr. rinkinio pav. — įrašykite kokį nors rinkinio pavadinimą.
Nešmenos rūšis | **Pagr. įreng. adresas** | **Prievadas** | **HTTP atpažintis** — apie teisingas reikšmes pasiteiraukite savo paslaugų teikėjo arba sistemos administratoriaus.

 **Termino paaiškinimas:**

sinchronizacijos rinkinys — tai tolimo serverio parametrai. Galite sukurti kelis rinkinius, kurių reikia jūsų duomenims sinchronizuoti su įvairiais serveriais ar programomis.

Galimos funkcijos pagrindiniame Sinchronizacijos vaizde: *Sinchronizuoti*, *Naujas sinchr. rink.*, *Red. sinchr. rinkinį*, *Ištrinti*, *Žiūrėti žurnalą* ir *Uždaryti programą*.



Pav. 1 Pagrindinis Sinchronizacijos vaizdas.

Kreipties taškas — pasirinkite kreipties tašką, kurį norėsite naudoti duomenims perduoti.
Vartotojo vardas — tai jūsų vartotojo vardas, reikalingas užmezgant ryšį su sinchronizacijos serveriu. Apie teisingą savo vartotojo vardą pasiteiraukite paslaugų teikėjo.

Slaptažodis — įrašykite savo slaptažodį. Apie teisingą reikšmę pasiteiraukite paslaugų teikėjo.

Kalendorius — pasirinkite *Taip*, jei norite sinchronizuoti savo kalendorių.

Nutolęs kalendorius — nurodykite tikslų tolumo kalendoriaus adresą serveryje. Būtina įrašyti, jei nustatėte ankstesnio parametro *Kalendorius* reikšmę *Taip*.

Adresų knyga — pasirinkite *Taip*, jei norite sinchronizuoti savo adresų knygą.

Nutolusi adr. knyga — nurodykite tikslų tolimos adresų knygos adresą serveryje. Būtina įrašyti, jei nustatėte ankstesnio parametro *Adresų knyga* reikšmę *Taip*.

- 3 Norėdami išsaugoti parametrų reikšmes, paspauskite **Atgal**.

Duomenų sinchronizavimas

Pagrindiniame Sinchronizacijos vaizde galite matyti įvairius rinkinius. Žr. 1 pav., 44 psl. Taip pat galite matyti, koks protokolas naudojamas rinkinyje: http ar WAP, ir kokie duomenys bus sinchronizuojami: Kalendorius, Adresų knyga ar abi šios programos.

- 1 Pagrindiniame vaizde pažymėkite norimą aplinką ir pasirinkite **Funkcijos** → *Sinchronizuoti*. Sinchronizacijos būklė rodoma ekrano apačioje. Norėdami atšaukti sinchronizaciją, kol ji nesibaigė, paspauskite **Atšaukti**.
- 2 Kai sinchronizacija baigiasi, ekrane parodomas atitinkamas pranešimas.
 - Pasibaigus sinchronizacijai, paspauskite **Funkcijos** → *Žiūrėti žurnalą*, jei norite atidaryti žurnalą, kuriame nurodyta sinchronizacijos būklė (*Baigta* arba *Nebaigta*) ir informacija, kiek telefone ar serveryje kalendoriaus ar adresų knygos įrašų buvo įtraukta, atnaujinta, ištrinta ar atmesta (nesinchronizuota).

20. Attālā sinhronizācija

 **Piezīme.** Šī ražojuma ekspluatācijas un apkopes norādījumus, kā arī svarīgu drošības informāciju atradīsiet lietotāja rokasgrāmatā.

Attālās sinhronizācijas programma ļauj sinhronizēt kalendāru un kontaktus ar dažādām kalendāra un adresu grāmatu programmām datorā vai internetā. Sinhronizēšana notiek, izmantojot GSM datu zvanu vai pakešdatu savienojumu.

Sinhronizācijas programma sinhronizēšanai izmanto SyncML tehnoloģiju. Lai saņemtu informāciju par SyncML saderību, sazinieties ar kalendāra vai adresu grāmatas programmas, ar kuru vēlaties sinhronizēt tālruņa datus, nodrošinātāju.

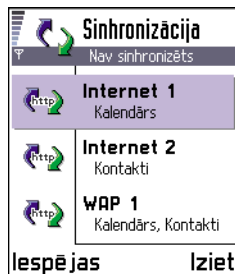
 **Padoms.** Izmantojot sinhronizēšanas programmu, kalendāru var sinhronizēt ar SyncML saderīgu kalendāru internetā vai datorā.

Jauna sinhronizācijas profila izveide

- 1 Ja nav definēts neviens profils, tālrunis jautā, vai vēlaties izveidot jaunu profilu. Izvēlieties **Jā**.
Lai izveidotu jaunu profilu papildus jau esošajiem, izvēlieties **iespējas** *Æ Jauns sinhr. profils*. Izvēlieties, vai lielosit noklusētās uzstādījumu vērtības, vai kopēsīt vērtības no esoša profila, kas jālieto kā jaunā profila pamats.
- 2 Definējiet:
Sinhr. profila nosauk. – norādiet aprakstošu nosaukumu profilam.
Nesēja tips / *resursdatora adrese* / *Ports* / *HTTP autentifikācija* – sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju vai sistēmas administratoru, lai uzzinātu pareizās vērtības.

 **Skaidrojums.** Sinhronizācijas profils – uzstādījumi attāļajam serverim. Var izveidot vairākus profilus, ja dati ir jāsinhronizē ar dažādiem serveriem vai programmām.

Attālās sinhronizācijas galvenā skata iespējas:
[Sinhronizācija](#), [Jauns sinhr. profils](#), [Labot sinhr. profilu](#), [Dzēst](#), [Skatīt žurnālu](#) un [Iziet](#).



Att. 1. Attālās sinhronizēšanas galvenais skats.

Piekluves punkts – izvēlieties piekluves punktu, kas jālieto datu savienojumam.
Lietotājvārds – jūsu lietotāja ID sinhronizācijas serverim. Lai uzzinātu pareizo ID, sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju vai sistēmas administratoru.

Parole – ievadiet savu paroli. Lai uzzinātu pareizo vērtību, sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju vai sistēmas administratoru.

Kalendārs – izvēlieties **Jā**, ja vēlaties sinhronizēt kalendāru.

Attālais kalendārs – ievadiet pareizu ceļu uz attālo kalendāru serveri. Jādefinē, ja iepriekšējais uzstādījums **Kalendārs** uzstādīts uz **Jā**.

Kontakti – izvēlieties **Jā**, ja vēlaties sinhronizēt kontaktus.

Attālie kontakti – ievadiet pareizu ceļu uz attālo adrešu grāmatu serveri. Jādefinē, ja iepriekšējais uzstādījums **Kontakti** uzstādīts uz **Jā**.

3 Nospiediet **Atpakaļ**, lai saglabātu uzstādījumus.

Datu sinhronizēšana

Attālās sinhronizācijas galvenajā skatā ir redzami dažādi profili. Sk. [1.](#) att. [46.](#) lpp. Norādīts arī tas, kādu protokolu izmanto profils: http vai WAP, un kāda veida dati tiks sinhronizēti: Kalendārs, Kontakti vai abi.

- Galvenajā skatā ritiniet līdz profilam un izvēlieties **Iespējas** **Sinhronizācija**. Ekrāna apakšpusē parādās sinhronizācijas statuss. Lai atceltu sinhronizāciju, pirms tā ir pabeigta, nospiediet **Atcelt**.
- Kad sinhronizācija ir pabeigta, jūs saņemat paziņojumu.
 - Kad sinhronizācija ir pabeigta, nospiediet **Iespējas** **Skatīt žurnālu**, lai atvērtu žurnāla failu, kurā uzrādīts sinhronizācijas statuss (**Pabeigta** vai **Nepabeigta**) un tas, cik kalendāra vai kontaktu ieraksti ir pievienoti, papildināti, izdzēsti vai izlaisti (nav sinhronizēti) tālrunī vai serverī.

21. Sync – zdalna synchronizacja

 **Uwaga:** Instrukcje dotyczące użytkowania, pielęgnacji i konserwacji oraz ważne informacje na temat bezpieczeństwa można znaleźć w przewodniku użytkownika.

Aplikacja zdalnej synchronizacji umożliwia synchronizację kalendarza i kontaktów z różnymi aplikacjami kalendarzy i książek adresowych w komputerze lub w Internecie. Synchronizacja jest przeprowadzana z wykorzystaniem transmisji danych GSM lub połączenia pakietowego.

Aplikacja synchronizacji działa w oparciu o technologię SyncML. O kompatybilności SyncML dowiesz się od dostawcy aplikacji 'Kalendarz' lub 'Książka adresowa', z którą chcesz synchronizować dane zapisane w pamięci telefonu.

 **Wskazówka!**
Dzięki aplikacji 'Sync' możesz synchronizować swój kalendarz z kalendarzami kompatybilnymi z SyncML w Internecie lub komputerze.

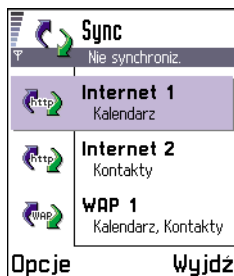
Tworzenie nowego profilu synchronizacji

- 1 Jeżeli nie zdefiniowano żadnych profili, pojawi się pytanie, czy chcesz utworzyć nowy profil. Wybierz **Tak**.
Aby utworzyć nowy profil, gdy istnieją już inne, wybierz **Opcje** → **Nowy profil synchronizacji**.
Zdecyduj, czy jako podstawę nowego profilu chcesz użyć domyślnych wartości ustawień, czy też skopiować wartości z profilu już istniejącego.
- 2 Zdefiniuj następujące elementy:
Nazwa profilu synchronizacji. – Wprowadź opis profilu.
Typ nośnika / **Adres hosta** / **Port** / **Uwierzyteln. HTTP** – Prawidłowe wartości poda ci dostawca usług lub administrator systemu.

 **Glosariusz:** Profil synchronizacji – Ustawienia dla zdalnego serwera. Możesz utworzyć kilka profili, jeżeli do synchronizacji danych używasz kilku serwerów lub aplikacji.

Opcje w głównym widoku zdalnej synchronizacji:

[Synchronizuj](#), [Nowy profil synch.](#), [Edytuj profil synch.](#), [Usuń](#) i [Wyjdź](#).



Rys. 1. Główny widok zdalnej synchronizacji.

Punkt dostępu – Wybierz punkt dostępu, którego chcesz używać przy transmisjach danych.

Nazwa użytkownika – Identyfikator użytkownika dla serwera synchronizacji. Właściwy identyfikator poda ci dostawca usług lub administrator systemu.

Hasło – Wpisz swoje hasło. Właściwą wartość poda ci dostawca usług lub administrator systemu.

Kalendarz – Wybierz [Tak](#), jeśli chcesz zsynchronizować kalendarz.

Kalendarz zdalny – Podaj prawidłową ścieżkę do zdalnego kalendarza na serwerze. Musi zostać określona, jeżeli poprzednie ustawienie [Kalendarz](#) zostało ustawione na [Tak](#).

Kontakty – Wybierz [Tak](#) jeśli chcesz zsynchronizować kontakty.

Kontakty zdalne – Podaj prawidłową ścieżkę do zdalnej książki adresowej na serwerze. Musi zostać określona, jeśli poprzednie ustawienie [Kontakty](#) zostało ustawione na [Tak](#).

3 Naciśnij [Wróć](#), aby zapisać ustawienia.

Synchronizowanie danych

W głównym widoku zdalnej synchronizacji widoczne są różne profile. Patrz rys. 1, str. 48. Możesz też zobaczyć z jakiego protokołu korzysta dany profil: http czy WAP, oraz jaki rodzaj danych będzie synchronizowany: Kalendarz, Kontakty lub oba razem.

- 1 W głównym widoku wskaż profil i wybierz [Opcje](#) → [Synchronizuj](#). U dołu wyświetlacza widoczny będzie stan synchronizacji.
Aby anulować synchronizację przed jej ukończeniem, naciśnij [Anuluj](#).
- 2 Po zakończeniu synchronizacji pojawi się powiadomienie.
 - Po zakończeniu synchronizacji naciśnij [Opcje](#) → [Pokaż rejestr](#), aby otworzyć plik rejestru ze stanem synchronizacji ([Ukończono](#) lub [Niepełna](#)) oraz liczbą pozycji kalendarza lub kontaktów dodanych, zaktualizowanych, usuniętych lub odrzuconych (nie zsynchronizowanych) w telefonie lub na serwerze.

22. Sync – sincronizarea la distanță

 **Observație:** Vă rugăm să consultați manualul de utilizare al produsului pentru operarea, păstrarea în bune condiții și întreținerea aparatului, inclusiv informațiile importante referitoare la siguranță în utilizare.

Aplicația de sincronizare la distanță vă permite să vă sincronizați agenda și contactele cu diverse aplicații de agendă și adrese de pe calculator sau de pe Internet. Sincronizarea are loc printr-o conexiune de transmisie GSM de date sau de date sub formă de pachete.

Aplicația de sincronizare utilizează pentru sincronizare sistemul SyncML. Pentru informații privind compatibilitatea SyncML, vă rugăm să contactați furnizorul aplicației de agendă sau adrese pe care doriți să o folosiți la sincronizarea datelor din telefon.

 **Indicație!** Cu aplicația Sync puteți să vă sincronizați agenda cu o agendă compatibilă SyncML pe care o aveți pe Internet sau în calculator.

Crearea unui nou profil de sincronizare

- 1 Dacă nu a fost definit nici un profil, telefonul vă va întreba dacă doriți să creați un nou profil. Selectați **Da**.
Pentru a crea un profil nou în afara celor existente, selectați **Opțiuni** → *Profil sincroniz. nou*. Selectați dacă doriți să utilizați valorile predefinite ale setărilor sau să copiați valorile dintr-un profil existent pentru a le utiliza ca bază pentru noul profil.
- 2 Definiți următorii parametri:
Nume profil sincron. – Scrieți un nume descriptiv pentru profil.
Tip purtător | *Adresă gazdă* | *Port* | *Autentificare HTTP* – Contactați furnizorul Dvs. de servicii sau administratorul de sistem pentru valorile corecte.

 **Glosar:** Profil de sincronizare – Setări pentru serverul de la distanță. Puteți crea mai multe profiluri dacă doriți să vă sincronizați datele cu mai multe servere sau aplicații.

Opțiuni în ecranul principal pentru sincronizare la distanță:
[Sincronizare](#), [Profil sincroniz. nou](#), [Edit. profil sincron.](#), [Ștergere](#), [Afișare jurnal](#) și [Ieșire](#).



Fig. 1 Ecranul principal pentru sincronizare la distanță.

Punct de acces – Selectați un punct de acces pentru transmisia de date.
Nume utilizator – Numele Dvs. de identificare pentru serverul de sincronizare. Contactați furnizorul Dvs. de servicii sau administratorul de sistem pentru numele Dvs. corect de identificare.
Parolă – Scrieți parola Dvs. Contactați furnizorul Dvs. de servicii sau administratorul de sistem pentru valoarea corectă.
Agendă – Selectați **Da** dacă doriți să vă sincronizați agenda.
Agendă la distanță – Introduceți calea corectă pentru agenda de la distanță, de pe server. Trebuie definită dacă setarea anterioară **Agendă** a fost setată pe **Da**.
Contacte – Selectați **Da** dacă doriți să vă sincronizați contactele.
Contacte la distanță – Introduceți calea corectă pentru agenda cu adrese aflată la distanță, pe server. Trebuie definită dacă setarea anterioară **Contacte** a fost setată pe **Da**.

3 Apăsăți **Înapoi** pentru a memora setările.

Date de sincronizare

În ecranul principal de sincronizare la distanță, puteți vedea diverse profiluri. A se vedea fig. 1 de la pag. 50. Puteți vedea și ce protocol este utilizat de acel profil: http sau WAP și ce fel de date vor fi sincronizate: Agendă, Contacte sau ambele.

- În ecranul principal, alegeți un profil și selectați **Opțiuni** → **Sincronizare**. Stadiul sincronizării este afișat la partea inferioară a ecranului.
Pentru a anula sincronizarea înainte de finalizarea ei, apăsați **Anulare**.
- Veți fi informat când sincronizarea s-a terminat.
 - După ce se termină sincronizarea, apăsați **Opțiuni** → **Afișare jurnal** pentru a deschide un fișier de înregistrare care arată stadiul sincronizării (**Terminată** sau **Incomplet**) și câte înregistrări de agendă sau de contacte au fost adăugate, actualizate, șterse sau eliminate (nesincronizate) în telefon sau în server.

23. Синхронизация

 **Примечание.** Инструкции по работе, обслуживанию и эксплуатации, включая информацию по безопасности, содержатся в руководстве пользователя по данному продукту.

Приложение "Синхронизация" позволяет синхронизировать календарь и контакты телефона с различными календарями и телефонными книгами в сети Интернет или на компьютере. Синхронизация осуществляется с использованием вызова в режиме передачи данных GSM либо соединения в режиме пакетной передачи данных.

В приложении синхронизации применяется протокол синхронизации SyncML. Информацию о SyncML-совместимости можно получить у поставщика программного обеспечения календаря или телефонной книги, которое используется для синхронизации с данными телефона.

 **Совет.** С помощью приложения "Синхронизация" календарь телефона можно синхронизировать с SyncML-совместимым календарем в сети Интернет или на компьютере.

Создание нового профиля синхронизации

- 1 Если в телефоне не задано ни одного профиля синхронизации, на дисплей выводится запрос на создание нового профиля. Выберите **Да**.
Если в телефоне уже есть профили синхронизации, для создания нового профиля выберите **Функции** → **Нов. проф. синхр.** Выберите, какие значения параметров требуется взять в качестве основы для нового профиля: значения, используемые по умолчанию, или значения параметров одного из существующих профилей.
- 2 Введите следующие данные:
Имя профиля синхр. – содержит описательное имя профиля синхронизации.
Тип канала/Адрес сервера/Порт/Аутентиф. HTTP – необходимые значения этих параметров можно получить у поставщика услуг или системного администратора.
Точка доступа – выберите точку доступа, которая будет использоваться для соединения в режиме передачи данных.

 **Глоссарий.** Профиль синхронизации – это набор параметров, необходимых для подключения к удаленному серверу. Для синхронизации данных с различными серверами и приложениями можно создать несколько профилей синхронизации.

Функции в главном экране приложения "Синхронизация":

Синхронизация, Нов. проф. синхр., Изм. проф. синхр., Удалить, Показать журнал и Выйти.

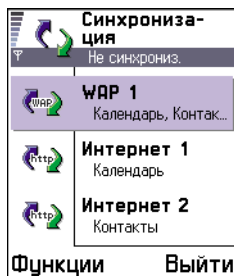


Рис. 1 Главный экран приложения "Синхронизация"

Имя пользователя – идентификатор пользователя, необходимый для подключения к серверу синхронизации. Значение этого параметра можно получить у поставщика услуг или системного администратора.

Пароль – введите пароль. Значение этого параметра можно получить у поставщика услуг или системного администратора.

Календарь – выберите *Да* для синхронизации календаря.

Удаленный каленг. – введите адрес удаленного календаря на сервере. Это поле является обязательным в том случае, если для параметра *Календарь* установлено значение *Да*.

Контакты – выберите *Да* для синхронизации контактов.

Удаленные конт-ты – введите адрес удаленной телефонной книги на сервере. Это поле является обязательным в том случае, если для параметра *Контакты* установлено значение *Да*.

3 Нажмите *Назад* для сохранения параметров.

Синхронизация данных

Главный экран приложения "Синхронизация" содержит список профилей синхронизации. См. рис. 1 (стр. 52). Также указан протокол, заданный для профиля ( http или  WAP) и тип данных для синхронизации (календарь, контакты или и то, и другое).

- 1 В главном экране прокрутите список до требуемого профиля и выберите **Функции** → *Синхронизация*. В нижней части дисплея отображается ход выполнения процесса синхронизации.
Для отмены синхронизации, не дожидаясь ее завершения, нажмите **Отмена**.
- 2 Телефон уведомит об окончании синхронизации.
 - После завершения синхронизации нажмите **Функции** → *Показать журнал*, чтобы открыть журнал, содержащий результат синхронизации (*Завершено* или *Не заверш.*), а также количество контактов и записей календаря, которые были добавлены, обновлены, удалены и отклонены (не синхронизированы) в телефоне и на сервере.

24. Vzdialená synchronizácia

 **Poznámka:** Prečítajte si používateľskú príručku produktu, ktorá obsahuje pokyny na používanie, starostlivosť a údržbu, ako aj dôležité bezpečnostné informácie.

Aplikácia Vzdialená synchronizácia vám umožňuje synchronizovať váš kalendár a kontakty s rozličnými kalendárovými a adresárovými aplikáciami na vašom počítači alebo na Internete. Synchronizácia sa uskutočňuje cez dátový prenos GSM alebo paketové dátové spojenie.

Synchronizačná aplikácia využíva na synchronizáciu technológiu SyncML. Informácie o kompatibilitě so SyncML si vyžiadajte od dodávateľa kalendárovej alebo adresárovej aplikácie, s ktorou chcete synchronizovať dáta vo svojom telefóne.

 **Tip!** Pomocou aplikácie Synchronizácia si môžete svoj kalendár synchronizovať so SyncML-kompatibilným kalendárom na Internete alebo na svojom počítači.

Vytvorenie nového synchronizačného profilu

- 1 Ak nemáte definované žiadne profile, telefón sa opýta, či chcete vytvoriť nový profil. Vyberte **Áno**.
Ak chcete k existujúcim profilom doplniť nový profil, vyberte **Voľby** → **Nový synch. profil**. Vyberte, či chcete použiť štandardné hodnoty nastavení alebo prekopiovať hodnoty z existujúceho profilu a použiť ich ako základ pre nový profil.
- 2 Definujte:
Názov synch. profilu - Uved'te popisné meno profilu.
Typ nosiča / **Hostiteľská adresa** / **Brána** / **HTTP autentifikácia** - Vyžiadajte si potrebné hodnoty od poskytovateľa služieb alebo správcu systému.

 **Výklad termínu:**
Synchronizačný profil - Nastavenia pre vzdialený server. Ak potrebujete synchronizovať svoje dáta s viacerými servermi alebo aplikáciami, môžete si vytvoriť niekoľko profilov.

Voľby v hlavnom okne synchronizačnej aplikácie: *Synchronizácia*, *Nový synch. profil*, *Upraviť synch.profil*, *Vymazať*, *Zobraziť denník* a *Ukončiť*.



Obr. 1
Hlavné okno Vzdialenej synchronizácie.

Miesto prístupu – Vyberte prístupové miesto, ktoré chcete použiť pre dátové spojenie.
Meno užívateľa – Vaša užívateľská identifikácia pre synchronizačný server. Vyžiadajte si identifikačné údaje od poskytovateľa služieb alebo správcu systému.
Heslo – Napište svoje heslo. Heslo si vyžiadajte od poskytovateľa služieb alebo správcu systému.
Kalendár – Vyberte *Áno*, ak chcete synchronizovať svoj kalendár.
Vzdialený kalendár – Zadaťte správnu cestu ku vzdialenému kalendáru na serveri. Cestu musíte definovať, ak ste predchádzajúce nastavenie *Kalendár* nastavili na *Áno*.
Kontakty – Vyberte *Áno*, ak chcete synchronizovať svoje kontakty.
Vzdialené kontakty – Zadaťte správnu cestu ku vzdialenému adresáru na serveri. Cestu musíte definovať, ak ste predchádzajúce nastavenie *Kontakty* nastavili na *Áno*.

3 Stlačením **Späť** nastavenia uložte.

Synchronizácia dát

V hlavnom okne Vzdialenej synchronizácie sú zobrazené jednotlivé profile. Pozrite si obr. 1, str. 54. U každého profilu je zobrazený aj protokol, ktorý tento profil používa: http alebo WAP, a aký druh dát sa bude synchronizovať: Kalendár, Kontakty, alebo oboje.

- 1 V hlavnom okne prejdite na niektorý profil a vyberte **Voľby** → *Synchronizácia*. Stav synchronizácie sa zobrazuje v spodnej časti displeja.
Ak chcete synchronizáciu pred jej ukončením zrušiť, stlačte **Zruš**.
 - 2 Telefón vám oznámi skončenie synchronizácie.
- Po dokončení synchronizácie stlačte **Voľby** → *Zobraziť denník*; otvorí sa súbor denníka s informáciou o stave synchronizácie (*Ukončená* alebo *Neúplná*) a o počte kalendárových alebo adresárových položiek, ktoré boli doplnené, aktualizované, vymazané alebo vyradené (nesynchronizované) v telefóne a na serveri.

25. Sinhronizacija

 **Opomba:** PInformacije o delovanju izdelka, skrbi zanj in njegovem vzdrževanju, vključno s pomembnimi informacijami o varnosti, najdete v uporabniškem priročniku izdelka.

Aplikacija Sinhronizacija vam omogoča, da svoj koledar in imenik sinhronizirate z različnimi koledarji in imeniki na računalniku ali internetu. Sinhronizacija poteka prek podatkovnega klica GSM ali prek paketne povezave.

Aplikacija Sinhronizacija uporablja tehnologijo SyncML. Za več informacij o združljivosti s SyncML se obrnite na ponudnika storitev za koledar ali imenik, ki ga želite uporabljati.

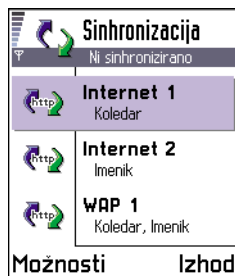
Ustvarjanje novega profila za sinhronizacijo

- 1 Če profil še ni določen, telefon zahteva, da ga ustvarite. Izberite **Da**. Če želite poleg obstoječih ustvariti nov profil, izberite **Možnosti** → *Nov profil za sinh.* Izberite, ali želite uporabiti privzete nastavitve, ali pa prekopirati nastavitve iz drugega profila.
- 2 Določite naslednje:
 - Ime profila za sinh.* – Vpišite opisno ime za profil.
 - Vrsta nosilca* / *Naslov gostitelja* / *Vrata* / *Preverjanje HTTP* – Pravilne nastavitve dobite pri ponudniku storitev ali sistemskem administratorju.
 - Dostopna točka* – Izberite dostopno točko, ki jo želite uporabiti za podatkovno povezavo.
 - Uporabniško ime* – Vaše uporabniško ime za strežnik za sinhronizacijo. Uporabniško ime dobite od ponudnika storitev ali sistema administratorja.
 - Geslo* – Vpišite svoje geslo. Geslo dobite od ponudnika storitev ali sistema administratorja.
 - Koledar* – Izberite *Da*, če želite sinhronizirati koledar.

 **Nasvet**
Z aplikacijo Sinhronizacija lahko koledar sinhronizirate z drugim SyncML združljivim koledarjem na internetu ali na vašem računalniku.

 **Glosar:** Profil za sinhronizacijo – Nastavitve za oddaljeni strežnik. Če želite podatke sinhronizirati z več strežniki ali aplikacijami, lahko ustvarite več profilov.

 Možnosti v glavnem pogledu Sinhronizacija: *Sinhroniziraj*, *Nov profil za sinh.*, *Uredi profil za sinh.*, *Zbriši*, *Prikaži dnevnik* in *Izhod*.



Slika 1 Glavni pogled
Sinhrinizacija.

Oddaljeni koledar - Vpišite pravilno pot do koledarja na strežniku. To nastavitvev morate določiti, če ste možnost *Koledar* nastavili na *Da*.

Imenik - Izberite *Da*, če želite sinhrinizirati imenik.

Oddaljeni imenik - Vpišite pravilno pot do imenika na strežniku. To nastavitvev morate določiti, če ste možnost *Imenik* nastavili na *Da*.

- 3 Nastavitve shranite s tipko **Nazaj**.

Sinhriniziranje podatkov

V glavnem pogledu Sinhrinizacija so prikazani različni profili. Glejte sliko [1](#) na strani [56](#). Prikazan je tudi protokol, ki ga uporablja profil:  http ali  WAP, in vrsta podatkov, ki bodo sinhrinizirani: Koledar, Imenik ali oboje.

- 1 V glavnem pogledu poiščite profil in izberite **Možnosti** → *Sinhriniziraj*. Stanje sinhrinizacije se izpiše na spodnjem delu zaslona.
Če želite sinhrinizacijo predčasno prekiniti, pritisnite **Prekliči**.
- 2 Ko se sinhrinizacija konča, se izpiše ustrezno obvestilo.
 - Po koncu sinhrinizacije pritisnite **Možnosti** → *Prikaži dnevnik*, da odprete dnevnik, ki hrani podatke o izvedbi sinhrinizacije (*Končano* ali *Nedokončano*) in število vpisov v koledarju ali imeniku, ki so bili dodani, posodobljeni, zbrisani ali zavrženi (brez sinhrinizacije) na telefonu in strežniku.

26. Usaglašavanje – daljinska sinhronizacija

 **Napomena:** Molimo Vas konsultujte Uputstvo za korisnika proizvoda za uputstva o radu, čuvanju i održavanju, uključujući važne informacije o bezbednosti.

Aplikacija daljinska sinhronizacija omogućava usaglašavanje sadržaja vašeg kalendara i adresara sa različitim aplikacijama tog tipa na vašem računaru ili na Internetu.

Sinhronizacija se odvija preko GSM data veze ili GPRS veze.

Aplikacija usaglašavanje za sinhronizaciju koristi SyncML tehnologiju. U vezi SyncML kompatibilnosti obratite se isporučiocu programa kalendara ili adresara sa kojim želite da usaglasite podatke u svom telefonu.

 **Savet!** Koristeći modul Usaglašavanje svoj kalendar možete sinhronizovati, usaglasiti sa SyncML kompatibilnim kalendarom koji imate na Internetu ili u vašem računaru.

Kreiranje novog skupa usaglašavanja

- 1 Ako nije definisan nijedan skup aparat Vas pita da li želite da kreirate novi. Odaberite **Da**.
Da kreirate novi dodatni skup odaberite **Opcije** → *Novi skup usag.*. Odaberite da li želite da kao osnovu za novi skup koristite podrazumevane vrednosti ili da kopirate vrednosti nekog već postojećeg skupa.
- 2 Definišite sledeće:
Ime skupa usaglašav. – Dajte opisni naziv za skup usaglašavanja.
Tip nosača / *Adresa domaćina* / *Port* / *HTTP verifikacija aut.* – Obratite se svom provajderu ili administratoru sistema za ispravne vrednosti.

 **Glosar:** Skup usaglašavanja – Parametri udaljenog servera Ako je potrebno da izvršite usaglašavanja sa više servera ili aplikacija možete napraviti nekoliko skupova usaglašavanja.

Opcije u glavnom prikazu daljinska sinhronizacija:

Usaglasí, Novi skup usag., Izmeni skup usag., Obriši, Vidi dnevnik i Izadi.



Sl. 1 Glavni prikaz daljinska sinhronizacija.

Pristupna tačka – Odaberite pristupnu tačku koju želite koristiti za data vezu.

Korisničko ime – Vaše korisničko ime, identifikacija za server za usaglašavanje. Za vašu ispravnu identifikaciju obratite se provajderu ili administratoru sistema.

Lozinka – Upišite svoju lozinku. Za ispravnu vrednost obratite se provajderu ili administratoru sistema.

Kalendar – Odaberite *Da* ako želite da sinhronizujete, usaglasite podatke iz kalendara.

Udaljeni kalendar – Unesite ispravnu putanju do udaljenog kalendara na serveru. Mora biti definisano ako je za prethodnu stavku, *Kalendar*, postavljeno *Da*.

Adresar – Odaberite *Da* ako želite da sinhronizujete, usaglasite podatke iz adresara.

Udaljeni adresar – Unesite ispravnu putanju do udaljenog adresara na serveru. Mora biti definisano ako je za prethodnu stavku, *Adresar*, postavljeno *Da*.

- 3 Pritisnite **Nazad** da izabrano sačuvate.

Usaglašavanje podataka

U glavnom prikazu daljinska sinhronizacija možete videti različite skupove. Vidite sl. 1, str. 58. Možete videti i koji protokol dati skup koristi:  http ili  WAP kao i koja vrsta podataka će biti usaglašavana. Kalendar, Adresar ili oba.

- 1 U glavnom prikazu dođite do nekog od skupova i odaberite **Opcije** → *Usaglasí*. U dnu ekrana se prikazuje status usaglašavanja.
Da usaglašavanje prekinete dok je u toku pritisnite **Obustavi**.
- 2 Kada se usaglašavanje završi o tome ćete biti obavesteni.
 - Pošto se usaglašavanje završi pritisnite **Opcije** → *Vidi dnevnik* da otvorite datoteku dnevnika koja prikazuje status usaglašavanja (*Završeno* ili *Nezavršeno*) kao i koliko je stavki kalendara ili adresara dodato, ažurirano, obrisano ili odbačeno (neusaglašeno) u telefonskom aparatu odnosno na serveru.

27. Sync – uzaktan senkronizasyon

 **Not:** Önemli güvenlik bilgileri de dahil olmak üzere, ürünün kullanımı, bakımı ve onarımı ile ilgili konular için lütfen ürün kullanım kılavuzuna başvurunuz.

Uzaktan senkronizasyon uygulaması ajanda ve rehberinizi, telefonunuzda veya Internet'te bulunan çeşitli ajanda ve adres defteri uygulamalarıyla senkronize etmenize olanak sağlar. Senkronizasyon GSM veri araması veya paket veri bağlantısı üzerinden gerçekleştirilir.

Senkronizasyon uygulaması, senkronizasyon için SyncML teknolojisini kullanır. SyncML uyumluluğu hakkında bilgi için lütfen telefonunuzdaki verileri senkronize etmek istediğiniz takvim veya adres defteri uygulamasının sağlayıcısına başvurun.

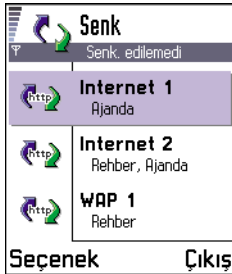
 **İpucu!** Sync uygulamasını kullanarak ajandanızı Internet'te veya bilgisayarınızda SyncML uyumlu bir ajandayla senkronize edebilirsiniz.

Yeni senkronizasyon tercihi oluşturma

- 1 Tercih tanımlanmamışsa, telefon yeni bir tercih oluşturmak isteyip istemediğinizi sorar. **Evet**'i seçin.
Varolan tercihlere ek olarak yeni tercih oluşturmak için **Seçenek** → **Yeni senk. profili** seçeneklerini seçin. Yeni tercih için varsayılan ayar değerlerini kullanmayı veya değerleri varolan bir tercihten kopyalamayı seçin.
- 2 Şunları tanımlayın:
Senk. Profili adı – tercih için açıklayıcı bir ad yazın.
Taşıyıcı türü | **Ana makine adresi** | **Bağlantı noktası** | **HTTP doğrulaması** – Doğru değerleri öğrenmek için servis sağlayıcınıza veya sistem yöneticisine başvurun.

 **Sözlük:**
Senkronizasyon tercihi – Uzak sunucu ayarları.
Verilerinizi birden fazla sunucu veya uygulamayla senkronize etmeniz gerekiyorsa, birden fazla tercih oluşturabilirsiniz.

Uzaktan senkronizasyon ana görünümündeki seçenekler: *Senkronize et*, *Yeni senk. profili*, *Senk prof. düzenle*, *Sil*, *İşlem kaydını göster* ve *Çıkış*.



Şekil 1 Uzaktan senkronizasyon ana görünümü.

Erişim noktası – Veri bağlantısı için kullanmak istediğiniz bir erişim noktası seçin.

Kullanıcı adı – Senkronizasyon sunucusu için kullanıcı kimliğiniz. Kimliği öğrenmek için servis sağlayıcınıza veya sistem yöneticinize başvurun.

Şifre – Şifrenizi yazın. Doğru değeri öğrenmek için servis sağlayıcınıza veya sistem yöneticinize başvurun.

Ajanda – Ajandanızı senkronize etmek isterseniz *Evet*'i seçin.

Uzak ajanda – Sunucudaki uzak ajandanın doğru yolunu girin. Önceki *Ajanda* ayarı *Evet* olarak ayarlanmışsa, tanımlanmalıdır.

Rehber – Rehberinizi senkronize etmek isterseniz *Evet*'i seçin.

Uzak rehber – Sunucudaki uzak adres defterinin doğru yolunu girin. Önceki *Rehber* ayarı *Evet* olarak ayarlanmışsa, tanımlanmalıdır.

3 Ayarları kaydetmek için **Geri** tuşuna basın.

Veri senkronizasyonu

Uzaktan senkronizasyon ana görünümünde, çeşitli tercihleri görebilirsiniz. Bkz: Şekil 1, s. 60. Ayrıca tercihin kullandığı protokolü de görebilirsiniz: http veya WAP ve senkronize edilecek veri türü: Ajanda, Rehber veya her ikisi.

- 1 Ana görünümde bir tercihe ilerleyin ve **Seçenek** → *Senkronize et* seçeneklerini seçin. Senkronizasyonun durumu ekranın altında görünür. Tamamlanmadan önce senkronizasyonu iptal etmek için **İptal**'e basın.
- 2 Senkronizasyon tamamlandığında size bildirilir.
- Senkronizasyon tamamlandıktan sonra, senkronizasyon durumunu (*Tam* veya *Eksik*) ve telefonda veya sunucuda kaç tane ajanda veya rehber kaydı eklendiğini, güncelleştirildiğini, silindiğini veya atıldığını (senkronize edilmediğini) gösteren bir işlem kaydı dosyasını açmak için **Seçenek** → *İşlem kaydını göster* seçeneklerini seçin.

28. Sync – віддалена синхронізація

 **Увага:** Інструкції щодо керування, догляду та технічного обслуговування, а також важливі питання безпеки викладено у "Посібнику користувача" цього телефону.

Програма "Віддалена синхронізація" дозволяє синхронізувати Ваш календар і контакти з різними програмами календаря та адресної книги на Вашому комп'ютері або в Інтернеті. Синхронізація відбувається через дзвінок даних GSM або в пакетну передачу даних.

Програма синхронізації використовує для синхронізації технологію SyncML. Щоб отримати інформацію стосовно сумісності SyncML, зверніться до постачальника програм календаря або адресної книги, з якими Ви бажаєте синхронізувати дані на своєму телефоні.

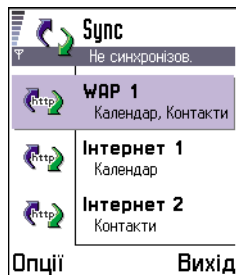
 **Порада!** За допомогою програми "Sync" можна синхронізувати календар із сумісним календарем "SyncML" в Інтернеті або у Вашому комп'ютері.

Створення нового профілю синхронізації

- 1 Якщо не визначено жодного профілю, телефон Вас запитав, чи бажаєте Ви створити новий профіль. Виберіть **Так**.
Щоб створити новий профіль, окрім існуючого, виберіть **Опції** → *Новий проф. синхр.*. Виберіть, чи Ви бажаєте використовувати стандартну установку значень або копіювати значення з існуючого профілю як основу нового профілю.
- 2 Визначіть:
Ім'я профілю синхр. – Введіть назву профілю.
Тип носія / *Адреса сервера* / *Порт* / *Аутентифікація HTTP* – Зв'яжіться зі своїм оператором послуг або системним адміністратором для отримання правильних значень.

 **Глосарій:** Профіль синхронізації – Установки віддаленого сервера. Можна створити кілька профілів, якщо Ви бажаєте синхронізувати дані з кількома серверами або програмами.

Опції в головному вікні "Віддалена синхронізація": *Синхр., Новий проф. синхр., Рег. проф. синхр., Видалити профіль, Див. журнал*, та *Vuxig*.



Мал. 1 Головне вікно "Віддалена синхронізація".

Точка гостуни – Виберіть точку доступу для з'єднання даних.

Ім'я користувача – Ваш ID для сервера синхронізації. Зв'яжіться зі своїм оператором послуг чи системним адміністратором, щоб отримати ID.

Пароль – Введіть свій пароль. Зв'яжіться з Вашим оператором послуг чи системним адміністратором, щоб отримати вірні значення.

Календар – Виберіть *Так*, якщо бажаєте синхронізувати календар.

Вигдал. календар – Введіть правильний шлях до Вашого календаря на сервері. Необхідно визначити, чи попередня установка *Календар* була встановлена на *Так*.

Контакти – Виберіть *Так*, якщо бажаєте синхронізувати контакти.

Вигдалені контакти – Введіть правильний шлях до Вашого віддаленої адресної книги на сервері. Необхідно визначити, чи попередня установка *Контакти* була встановлена на *Так*.

3 Натисніть *Назад*, щоб зберегти установки.

Синхронізація даних

В головному вікні "Віддалена синхронізація" можна бачити різні профілі. Див. мал.. 1, стор. 62. Також можна бачити, який протокол використовує профіль: http або WAP і який вид даних буде синхронізовано: Календар, Контакти або обидва.

- 1 В головному вікні перейдіть до профілю та виберіть *Опції* → *Синхр.*. Статус синхронізації відображається унизу екрана.
Щоб скасувати синхронізацію, перш ніж вона закінчиться, натисніть *Скасув.*
- 2 Телефон попередить, коли синхронізація звершиться.
- Після завершення синхронізації, натисніть *Опції* → *Див. журнал*, щоб відкрити системний журнал, який відображає статус синхронізації (*Виконана* або *Неповне*), скільки календарних або контактних записів було додано, оновлено, видалено або скасовано (не синхронізовано) в телефоні або на сервері.